ROYAL ONTARIO MUSEUM LIBRARIES
3 1761 04097 0832

L'ART CHINOIS

au Royal Ontario Museum

N
7342
R69514
1972

LIBRARY
ROYAL ONTARIO MUSEUM

L'ART CHINOIS

Royal Ontario Museum

Département de l'Extrême Orient

© 1972, Royal Ontario Museum

Traduction : Gerard Bourlier

Publication rendue possible par une subvention du Conseil des Arts du Canada

LIBRARY
ROYAL ONTARIO MUSEUM

N
7342
7614
ARCH

Contents

Introduction	1
Chronologie	6
Os Divinatoires	11
Céramique	13
Bronze	26
Figurines Funéraires	35
Sculpture	43
Peinture	52
Jade	57
Laque	63
Or et Argent	66
Textile	70

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
Royal Ontario Museum

https://archive.org/details/rompublication215rom

Introduction

Les collections chinoises du Royal Ontario Museum (ROM) sont connues dans le monde entier. Des reproductions et des études de nombreuses pièces importantes de ces collections ont été publiées fréquemment depuis un demi-siècle, aussi bien dans des ouvrages de vulgarisation que dans des ouvrages érudits. On nous demande parfois comment une collection chinoise, d'un si grand intérêt du point de vue de l'archéologie et de l'histoire de l'art, s'est retrouvée à Toronto. Cette année semble bien choisie (c'est le soixantième anniversaire du Musée) pour rendre hommage à ceux qui sont responsables de la richesse des possessions de la Section d'Extrême Orient.

Notre intention n'est pas d'offrir, dans cette brochure, une étude de l'histoire de l'art et de l'archéologie chinoises, mais plutôt de faire connaître les pièces les plus représentatives de nos collections. Les céramiques sont particulièrement remarquables et sont les plus nombreuses. Les bronzes, bien que moins nombreux, sont parmi les plus anciennes et les plus rares. Les pièces du Musée se distinguent par le fait que la plupart sont venues directement du site où elles ont été découvertes. De nos jours, les figurines funéraires sont très recherchées par less collectionneurs occidentaux, qui apprécient l'effet visuel immédiat et saisissant, et, pour les Chinois, elles sont les témoins de coutumes anciennes. Lors de l'acquisition de la plus grande partie de ces figurines, très peu d'Occidentaux savaient ce qu'elles étaient, tandis que les Chinois regardaient leur collection d'un mauvais oeil car elle témoignait de la profanation des tombes ancetrales. D'autres catégories sont bien représentées, bien que moins nombreuses et d'une valeur esthétique moins grande.

Chaque section de cette brochure est précédée d'un article décrivant les exemples les plus importants du Musée. La description de chaque objet en particulier est plus détaillée et s'adresse aux spécialistes. Une reproduction claire de chaque oeuvre étant présentée dans l'édition anglaise originale, les détails descriptifs sont réduits à ce qui n'est pas visible sur les photographies. Les références bibliographiques peuvent guider ceux qui veulent faire des recherches plus approfondies et indiqueront les bases de notre indentification des objets.

Que ce soit un mythe ou un fait, on rapporte que le Musée doit le fait d'avoir une si nombreuse collection d'objets d'art chinois à la chance de son premier directeur d'archéologie—Dr Currelly—Egyptologue. Dr Currelly se rendait fréquemment au Caire. En 1908, il fit l'acquisition de deux céramiques de la dynastie Han que possédait un antiquaire égyptien qui avait passé quelques temps en Chine. Son intérêt, éveillé à un domaine très éloigné de sa spécialité, fut renforcé par un don de la légation chinoise à Londres en 1911.

Ce n'est qu'après la Première Guerre Mondiale qu'une rencontre fortuite eut lieu entre Dr Currelly et un marchand de fourrures qui était aussi antiquaire amateur —M. George Crofts. Ce dernier, en visite à Toronto en 1918 vit, dans le hall de son

hôtel, parmi celles à vendre, une carte postale dont il reconnut immédiatement l'objet reproduit comme étant celui qu'il avait acheté et envoyé à un antiquaire anglais (Nº 111). La sculpture en céramique *lohan* fut identifiée comme étant au ROMA, où M. Crofts se rendit sans attendre et où il laissa sa carte. Ce n'est que quelques heures plus tard que Dr Currelly réalisa l'importance d'une rencontre avec un homme qui avait des bureaux à Tientsin et Pékin en Chine, aussi bien qu'à Londres en Angleterre. Ainsi commença une association qui dura huit ans et qui permit au Musée d'acquérir ses collections les plus importantes de céramiques chinoises, figurines funéraires, peintures et sculptures.

La correspondance entre Dr Currelly et M. Crofts révèle non seulement l'enthousiasme de ce premier, encourageant de nouvelles acquisitions, même quand les fonds n'étaient pas immédiatement disponibles, mais aussi la générosité et les sacrifices personnels du dernier, qui payait souvent de sa poche les objets convoités et n'acceptait que le remboursement du prix payé. Il lui arrivait de voyager à dos de cheval vers l'intérieur de la Chine dans des recherches laborieuses, couvrant parfois 140 *li* (environ 47 milles anglais) dans une journée. Après son premier envoi de 978 pièces en novembre 1918, M. Crofts annonça—

La guerre est finie maintenant en Chine et les prix ont considérablement augmenté. D'autre part, les marchandises se font rares et ne se trouvent plus à l'intérieur. Vous avez assez de pièces, maintenant, pour douze musées.

Néanmoins, les envois continuèrent—

Juin 1919—66 caisses/Décembre 1920—30 caisses/Août 1921—49 caisses/ Décembre 1921—21 caisses.

M. Crofts avait ses principaux contacts avec des antiquaires chinois des provinces de Honan et Shansi. C'est pour cette raison que beaucoup des céramiques du Musée, vases et figurines funéraires, viennent de ces deux régions. Les deux hommes n'étaient pas toujours d'accord sur ce qu'ils considéraient comme important pour le Musée. Le goût personnel de M. Crofts allait d'abord aux céramiques et peintures "dans le style chinois", mais en juillet 1922, Dr Currelly lui disait—. . . *la sculpture est la chose la plus importante.*—Cette attitude était sans doute normale pour un égyptologue mais M. Crofts répondit en mars 1923—

Je pense que les porcelaines Sung deviendront des trésors pour un collectionneur tandis que les Tablettes de pierre (?, peut-être faisait-il allusion à la sculpture bouddhique) ne seront essentiellement que des pièces de musée. Les dernières n'intéresseront que les archéologues et les savants alors que les premières seront éducatives pour le peuple.

Après 1922, la chasse au trésor devint beaucoup plus difficile en Chine. Le 10 juillet 1922, le Ministère de l'Intérieur du gouvernement chinois fit une proclamation interdisant l'exportation des antiquités chinoises. Dès l'année suivante, les anti-

quaires chinois et japonais ne tenant aucun compte de cette loi, contactaient directement Londres et Paris pour offrir des porcelaines Sung, des bronzes et des sculptures en pierre et en bois. M. Crofts continua à aider le Musée et à partir de 1923 donna aussi ses conseils à M. Langdon Warner, le célèbre professeur de l'Université Harvard, qui à cette époque aidait le Musée d'Art de Philadelphie à former ses collections. Toronto n'ignorait pas la valeur du service rendu par M. Crofts. En juin 1922, l'Université de Toronto lui décerna un Doctorat *honoris causa*. Dans son rapport pour 1923-1924, Dr Currelly annonça—

La collection George Crofts est tellement en avance sur toutes les autres collections connues d'art chinois ancien que nous avons probablement la suprématie dans ce domaine important.

A peine M. Crofts était-il devenu moins actif dans ses services pour le Musée, pour raison d'affaires et de santé, qu'une occasion unique se présenta à Dr Currelly. Le Révérend William C. White fut désigné comme évêque anglican pour la province du Hunan. L'Evêque White étant torontois, Dr Currelly pensa qu'il pourrait continuer à faire des acquisitions en Chine pour le compte du Musée. Il écrivait à l'Evêque en octobre 1926—

Je suis convaincu que l'art chinois prendra de plus en plus d'importance en Europe et en Amérique et qu'il fournira la prochaine étude d'importance dans le domaine de l'histoire de l'art.

Bien entendu, les premiers devoirs de l'Evêque étaient pour son église. Son travail à ce moment était principalement de soulager la famine qui sévissait dans les régions appauvries de son diocèse. Il était un chercheur discipliné et fit face aux requêtes du Musée avec une énergie et une méthode caractéristiques, utilisant l'expérience de sinologues américains à Pékin. Il avait à tel point défini ses propres intérêts qu'en mars 1929 il écrivait au Dr Currelly—

Vous désirez donner plus d'importance aux aspects esthétiques et séduisants des spécimens pour le Musée. Je me le rappellerai dorénavant; j'ai bien peur d'avoir surtout pensé aux aspects culturel et technique jusqu'à maintenant.

En janvier 1923, l'Evêque White envoya une cargaison de céramiques de la dynastie Sung et des fragments de bronze dont des morceaux de chariot et des armes, qu'il reconnut plus tard comme étant des dynasties Shang et Chou. Il envoya sa première collection d'objets judaïques chinois en septembre 1925 et publia plus tard *Chinese Jews*, 3 volumes (Toronto : Univ. Press, 1942, deuxième éd. 1966), qui reste l'étude la plus complète sur le sujet. En 1927, il envoya 40 boîtes de bronzes, en 1929 les fameuses peintures murales de la dynastie Yüan (N° 118), et d'autres cargaisons les années suivantes. Dr Currelly se rendait compte que la compétence de l'Evêque dans le domaine dépassait largement l'intérêt d'un dilettante. En 1931, il commença à encourager la création d'une chaire de Chinois à l'Université de

Toronto pensant apparemment à l'Evêque. Pendant ce temps, la situation financière du Musée s'était aggravée. Quand Dr Currelly écrivit en août 1932 qu'il était impossible de continuer à acheter, l'Évêque répondit qu'il assumerait personnellement les frais des acquisitions éventuelles. L'Evêque White rentra à Toronto après d'autres efforts rendus vains par les conditions instables de la Chine du Nord. Le 24 avril 1934, il devenait le premier professeur de Chinois à l'Université de Toronto et annonçait qu'il considérait l'archéologie comme son domaine de choix, la définissant lors d'une interview du *Toronto Daily Star* comme—

. . . l'étude de la vie et de la culture d'un peuple à travers ses manifestations artistiques primitives.

Il devint en même temps le premier responsable de la section de l'art de l'Asie Orientale au Musée d'Archéologie, commençant ainsi douze années de recherches fructueuses dans le domaine des études chinoises. Ses nombreuses publications sont toujours la marque vivante et utile de ses capacités et du service rendu.

C'est grâce à l'Evêque qu'un troisième homme devint l'un des principaux bienfaiteurs des collections chinoises du Musée. Le Révérend Dr James M. Menzies était missionnaire de l'église Presbytérienne Canadienne près de An-yang dans la province de Honan. Cette région, reconnue plus tard comme étant le site de la dernière capitale de la dynastie Shang, a toujours été riche en antiquités. Dr Menzies ne commença à rassembler des pièces pour le Musée qu'en 1931 bien qu'il eût réalisé l'importance de l'endroit où il se trouvait dès 1914. Il avait rassemblé, pour lui-même, une importante collection de documents des plus anciens concernant l'histoire chinoise, des os pour la divination de la dynastie Shang des inscriptions en écriture archaïque, mais tout fut perdu en 1927 au cours des pillages de la soi-disant "deuxième révolution". Cependant, Dr Menzies retourna pour rassembler une seconde collection dont la plus grande partie se trouve maintenant au Musée (voir Frontispice). Entre 1938 et 1941, Dr Menzies était Assistant à la Recherche dans ce département du Musée sous les auspices de la Fondation Rockefeller. Son travail eut son apogée avec la publication d'une monographie *The Shang Ko* (Toronto: ROM, 1965). Le Musée a aussi la chance d'avoir recueilli la Collection Menzies qui comprend de nombreux objets d'art, des bronzes, des tessons en céramique etc. Le "Menzies Trust Fund" offre maintenant des bourses d'études d'archéologie chinoise et a permis la publication du catalogue suivant—*The Menzies Collection of Oracle Bones,* Vol. I (Toronto: ROM, 1972), Vol. II à venir.

Deux successeurs de l'Evêque White en tant que responsables de la Section appelée maintenant d'Extrême Orient (le titre est de Conservateur maintenant), ont contribué à l'étude et à la compréhension de nos collections grâce à leurs connaissances particulières. Mlle Helen E. Fernald devint Assistante du Responsable en

1944. Son travail s'étendit essentiellement au domaine de la sculpture et des textiles. Elle écrivit de nombreux articles et études sur des pièces de nos collections aussi bien que d'autres. M. Henry Trubner devint Conservateur en 1958. Sa réputation de spécialiste en matière de céramique fut bien accueillie à la fois par Toronto et par le Musée. L'immense succès de ses nombreuses expositions sur les aspects de l'art chinois, japonais et coréen, développa chez les Canadiens un intérêt tout nouveau pour l'Asie.

Celle qui a pris la responsabilité du poste en 1968 espère pouvoir renforcer les possessions dans les domaines restés plus faibles, comme la peinture et la sculpture, et étendre le champ d'action du Musée sur un terrain plus sûr en ce qui concerne le Japon, la Corée, l'Asie du Sud-Est et le sous-continent indien.

Hsio-Yen Shih, Conservatrice
Juin 1972

Chronologie

Période	Dates	Formes d'art les plus importantes
Fin Néolithique	?3000-1500 Avt. J.-C.	*Céramique*—terre cuite peinte et noire.
Shang (ou Yin)	?1500-1028 Avt. J.-C.	*Céramique*—terre cuite grise et blanche. *Bronze*—récipients de cérémonie, armes. *Os, jade, pierre,* tous *sculptés*.
Chou de l'Ouest	?1027-771 Avt. J.-C.	*Céramique*—terre cuite grise et faïence. *Bronze*—récipients de cérémonie, outils et armes. *Jades sculptés*.
de l'Est	770-222 Avt. J.-C.	*Céramique*—terre cuite grise. *Bronze*—cloches et miroirs, petits objets dont des accessoires de chariot, incrustation de matières précieuses ou semi-précieuses. *Jades sculptés*. *Laques*. *Débuts de la décoration pittoresque.
Ch'in	221-207 Avt. J.-C.	Comme pour la période précédente.
Han de l'Ouest	206 Avt. J.-C.— 8 Après J.-C.	*Céramique*—terre cuite grise peinte ; carreaux et figurines funéraires. *Bronze*—miroirs ; petites

		sculptures ; bibelots. *Jades sculptés.* *Laques.*
de l'Est Interrègne y compris	9-220 Après J.-C.	*Céramique*—poterie et grès cérame avec glaçure à base de plomb ; glaçure feldspathique ; figurines funéraires. *Bronze*—comme pour la période précédente. *Jades sculptés.* *Laques.* *Sculpture monumentale.* *Peinture en rouleau* (n'existent plus).
Epoque des Grandes Invasions	220-589	*Céramique*—grès cérame de Yüeh ; figurines funéraires. *Peinture* et *sculpture bouddhiques.*
Sui	589-618	*Céramique*—grès cérame porcelanique glacé en blanc et vert ; figurines funéraires. *Sculpture bouddhique.*
T'ang	618-906	*Céramique*—faïence tricolore ; porcelaine avec glaçure ; figurines funéraires. *Bronze*—miroirs. *Jades sculptés.* *Laques.* *Or* et *argent*—récipients et décorations. *Peinture* et *sculpture bouddhiques.* *Peinture en rouleau* et *paravents.* *Architecture* et *planification urbaine.*

Cinq Dynasties	906-1279	*Céramique*—objets folkloriques du type "Tz'u-chou". *Peinture paysagiste.*
Sung du Nord	960-1126	*Céramique*—grès cérame porcelanique avec glaçure grise (céladon) ; certains objets sont décorés de sculptures et moulures. *Laques.* *Or* et *argent*—récipients et décorations. *Peinture*—débute de l'Académie Impériale de Peinture
du Sud	1127-1279	*Céramique*—établissement des fours à céramique impériaux dans la ville de Hang-chou, province de Chekiang ; débuts de l'exportation d'objets. *Peinture* et *sculpture bouddhiques* et *taoïstes.* *Calligraphie* et *peinture*—formation d'une esthétique d'érudits.
Liao (Règne Khitan en Chine du nord-est)	907-1124	*Céramique*—déviation du type chinois habituel. *Peinture.*
Chin (Règne Jurchen Tartar en Chine du nord-ouest)	1115-1234	*Céramique*—décoration à l'émail peint rouge. *Peinture* et *sculpture bouddhiques.*
Yüan (Règne Mongol)	1280-1368	*Céramique*—porcelaine decorée en bleu sous couverte, dite "bleu-et-blanc", ou en rouge. *Peinture*—dominance des styles érudits.

Ming	1368-1644	*Céramique*—émaux peints multicolores. *Laques sculptés* et *incrustés.* *Calligraphie* et *peinture*—séparation des styles professionnel et d'amateur. *Textiles.*
Ch'ing	1644-1911	*Céramique*—apogée du raffinement technique. *Laques.* *Calligraphie* et *peinture.* *Textiles.*
Moderne	1911-	Copies, imitations, contrefaçons de tous les styles, qui atteignent un maximum de perfection. Pénétration importante de l'influence occidentale.

Os Divinatoires
Humérus de la patte antérieure droite d'un tigre *(felis tigris)*; sculpté; incrusté de turquoises à l'origine. D'un coté, dessins géométriques stylisés d'un animal réel. De l'autre, l'inscription—"Durant la période d'offrandes du rituel *hsieh,* le jour *hsin-yu* du onzième mois de la troisième année du règne du roi, le roi a chassé sur les pentes du Mont Chi et attrapé un très grand tigre féroce." Long. 8½" (21,6 cm), larg. max. 1¼" (3,2 cm).
931.52.460

Dynastie Shang, règne Ti-hsin (environ 1160 Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection, Evêque W. C. White.

Publications :
W. C. White, *Bone Culture of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1945), Frontispice et Pl. xv, p. 97 ;
Ling Shun-sheng,"Pi-ch'ang yü li-ssu k'ao," *Min-tsu-hsüeh yen-chiu-so ch-k'an* (Bulletin of the Institute of Ethnology), Academia Sinica, Taiwan, Nº 12 (Automne 1961), p. 197;
Chin Hsiang-heng, "Chia-na-ta To-lun-to po-wu-kuan so ts'ang i p'ien ku ssu ming-wen ti k'ao-shih," *Hua-kang hsüeh-pao,* 4 (Déc. 1967), p. 143-148 ;
Hsü Chin-hsiung, *Yin pu-tz'u chung wu-chung chi-ssu ti yen-chiu* (Taipei : Taiwan Univ. Press, 1968), p. 98 ; "Chien-chih Chia-na-ta huang-chia An-ta-lüeh po-wu-kuan so ts'ang chia-ku wen-tzu," *Shu-mu chi-k'an* (Bibliography Quarterly), v :3 (1971), p. 70 ;
P. Proctor, "The King's Tiger," *Rotunda,* v :1 (Hiver 1972), p. 20-21.

Os Divinatoires

Pour prédire l'avenir, les rois Shang utilisaient des omoplates d'animaux et des carapaces de tortues. On chauffait des cavités pratiquées selon un dessin particulier dans les os ou carapaces pour provoquer une fissure qu'on lisait ensuite comme augure. Pendant 273 ans (de 1384 jusqu'à 1111 Avt. J.-C. environ), les questions, desquelles on voulait deviner la solution, furent inscrites sur les os soit à partir du dernier déplacement de la capitale à An-yang et jusqu'à la conquête Chou. Ces documents écrits sont les plus importants de cette époque car ils fournissent des renseignements inestimables sur la vie politique et sociale de la société chinoise d'il y a 3000 ans. D'importantes questions concernant l'état, comme les sacrifices, l'agriculture, et les affaires intérieures et extérieures étaient ainsi posées aussi bien que des questions concernant la vie courante, comme les voyages, les maladies, la chasse et le temps.

La plus grande partie de la collection du Musée a été rassemblée par le Dr James M. Menzies et l'Evêque William C. White. La collection comprend environ 8000 pièces, os et carapaces. Elle est remarquablement étendue car elle contient des questions sur tous les sujets, pour chacune des cinq périodes qui divisent l'époqie de l'utilisation des os pour la divination, et des exemples de tous les types de cavités. La collection est particulièrement riche en ce qui concerne les troisième et quatrième périodes ; la troisième, pour le nombre d'endroits mentionnés et les questions de chasse et de voyage, et la quatrième, pour la variété des structures de phrases. On trouve également des inscriptions rares ou uniques, qui ont complètement changé la conception que l'on se faisait des os pour la divination ou qui ont donné de nouvelles informations pour leur étude.

Cette collection est la plus importante par le nombre de pièces, et la meilleure de celles qui se trouvent en dehors de la Chine. Bien que de peu d'intérêt du point de vue esthétique, elle est un des plus grands trésors de la Section d'Extrême Orient.

Hsü Chin-hsiung

Céramique

La position prééminente de la Chine, en ce qui concerne la technologie en céramique, a été reconnue dans le monde, il y a longtemps. La beauté et la qualité des produits des fours à céramique chinois ont été appreciées au Japon dès la dynastie T'ang, et sous la dynastie Sung de grandes quantités de céladons et *ch'ing-pai* furent exportés vers toute l'Asie du Sud-Est. Les marchands arabes emportèrent d'abord les céladons et les précieuses céramiques bleues et blanches peintes sous couverte vers le Moyen-Orient tandis que les Portugais et les Hollandais ramenèrent les porcelaines chinoises en Europe où les potiers rêvaient de connaître les secrets de leur fabrication. Les céramiques chinoises du ROM furent acquises au début grâce aux efforts de M. George Crofts et de l'Evêque William C. White. Notre collection, comportant des faïences datant de la période qui s'étend de la dynastie Shang (N° 3) à la dynastie Ch'ing, et des récipients et tessons non émaillés datant de la période qui s'étend du Néolithique (N° 2) à la dynastie Han, offre une image assez complète du développement de cet art.

Certains groupes, en raison du nombre de pièces et de leur variété, seront d'un intérêt particulier pour les étudiants. La collection de la famille Tz'u-chou est d'une grande importance. Le nom est dérivé du nom de la région des fours à céramique Tz'u Hsien, dans la province de Hopei, mais des grès cérames semblables pour usage général dont le corps est blanc-patiné, jaune-clair ou gris, furent produits dans tout le nord de la Chine. Notre grande collection comprend des récipients et oreillers (N° 27) datant des dynasties Sung et Ming. Elle est très étendue, contenant des pièces tricolores et des pièces à glaçure sombre (N° 32), ainsi que beaucoup de récipients blancs non décorés. Elle est particulièrement riche par sa variété de récipients décorés, dont certains de forme inhabituelle (N° 25). Des pièces peintes, gravées en creux ou sculptées, datent du dixième au seizième siècles et nous montrent une grande variation dans la décoration, suivant la région.

Les céramiques vertes ou blanches dans la tradition des glaçures au feldspath sont également bien resprésentées. L'histoire du céladon peut être suivie depuis la proto-porcelaine Han (N° 14), à travers son développement en Chine du sud pendant les périodes de l'époque des Grandes Invasions, T'ang (N° 17) et des Cinq Dynasties, jusqu'à son épanouissement dans la province de Chekiang sous la dynastie Sung (N° 18). La collection comprend aussi un certain nombre de pièces plus grandes et plus lourdes datant de la période du déclin graduel du céladon pendant les dynasties Yüan et Ming. Bien que le céladon se soit développé dans le sud, son influence se fit sentir dans le nord. Quelques exemples des premières fabrications des centres du nord, pendant la dynastie Sui (N° 16), et des produits de qualité, datant de la dynastie Sung (N° 19) et provenant des fours Yao-chou de la province de Shensi, font partie de la collection.

Tandis que les fours du sud se concentraient sur la fabrication du céladon,

ceux du nord dépensaient leur énergie créatrice dans la fabrication des céramiques blanches. Nous avons une excellente collection de ces grès cérames des dynasties Sui et T'ang, montrant une variation considérable dans les formes, glaçures et corps (N^{OS} 21 et 22). La réalisation suprême de l'industrie de la céramique à cette époque, est d'avoir réussi la cuisson de la vraie porcelaine. Le Musée possède un élégant verre à pied en porcelaine datant de la Dynastie T'ang (N^{O} 38).

La raffinement des céramiques au corps blanc continua et une nouvelle céramique fut créée au onzième siècle à Ching-te-chen dans la province de Kiangsi. Le Musée possède une bonne collection de cette céramique à glaçure bleu-pâle appelée *ch'ing-pai* qui devint rapidement populaire pour la fabrication des récipients (N^{OS} 39 et 40) et pour la sculpture bouddhique (N^{O} 41). A cause de la demande pour l'exportation, la manufacture de céramique *ch'ing-pai* s'étendit aux fours de la côte, tandis qu'à Ching-te-chen, les développements dans le corps et les glaçures, et l'introduction de la technique de peinture au cobalt sous couverture, culminèrent dans la production de la porcelaine bicolore bleue et blanche de la dynastie Yüan. Le Musée a quelques exemples du quinzième siècle (N^{OS} 43 et 44) mais est beaucoup plus riche en ce qui concerne les seizième et dix-septième siècles (N^{OS} 45, 47 et 49).

Les articles avec glaçures au plomb, de la collection, sont assez nombreux et représentatifs pour permettre une étude. Les périodes Han et T'ang sont particulièrement bien représentées. Il y a beaucoup de vases Han (N^{O} 5) et d'articles funéraires vernis verts ainsi qu'une excellente sélection de pièces tricolores T'ang (N^{O} 10). La continuation de cette tradition se remarque à travers les pièces de la dynastie Liao (N^{O} 30) et de la dynastie Sung (N^{O} 26). Nous possédons également de bons exemples de la dynastie Ming (N^{O} 12), dont un grand nombre de tuiles.

Par la variété de ses récipients de toutes les périodes et traditions de l'histoire de la céramique chinoise, par la richesse de son matériel de recherche dans certains domaines spécifiques, la collection de céramiques chinoises est une grande source de fierté pour le Musée.

Mino Yutaka et Patricia Proctor

1 **Jarre Mortuaire**
Terre cuite, façonnée à partir d'une spirale ; corps rose-beige tendre, décoré d'un colorant noir (manganèse) et d'un colorant rouge (hématite).
Haut. 14⅞" (37,7 cm)
930.20.4

Néolithique, phase Kansu "Yang-shao", période "Pan-shan".
Provenance :
Dr A. Goffin, Bruxelles, Belgique ; Mme George (E.M.) Sarton, Cambridge, Mass.
Découverte, selon rapports, près de la frontière ouest de la province Kansu, par un Européen. Des récipients semblables provenant des mêmes fouilles se trouvent au Musée d'Art Fogg, Université Harvard, Cambridge, Mass. et au Musée d'Art de Cleveland, Ohio.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 24, N° 14.
v. N. Palmgren, *Kansu Mortuary Urns of the Pan Shan and Ma Chang Groups,* "Palaeonotologia Sinica, Series D, III :1" (Peking, 1934), Pl. XVI fig. 2.

2 **Jarre Mortuaire**
Terre cuite, façonnée à partir d'une spirale ; corps jaune-beige, décoré d'un colorant noir (manganèse) et d'un colorant rouge (hématite).
Haut. 9⅛" (23,2 cm)
930.20.1

Néolithique, phase Kansu "Yang-shao", période "Pan-shan".
Découverte et acquise en même temps que 930.20.4 (N° 1).

Publications :
"West-East," ROMA *Bulletin*, N° 21 (Oct. 1953), N° 40 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 30 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 24, N° 15.

3 **Jarre**
Poterie grise, de grand feu, façonnée à partir d'une spirale ; corps brûlé à la cuisson, couvert du galbe au pied d'une couche mince et irrégulière d'une glaçure transparente (cendres utilisées comme fondant).
Haut. 8-5/16" (21,1 cm)
960.238.35

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 Avt. J.-C.).
Provenance :
Collection Dr James M. Menzies.
De An-yang, province de Honan.

Publications :
B. Stephen, "Some Chinese Archaeological Discoveries in the Menzies Collection," ROM *Annual* (1962), p. 59-60, Pl. XXV ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 30 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 17, N° 8.
v. Li Chi, "Studies of the Hsiao-T'un Pottery : Yin and Pre-Yin," *Annals of Academia Sinica,* N° 2 partie I (Taipei, Mai 1955), p. 103-117.

4 **Coupe à Pied** *(kuei)*
Terre cuite grise, façonnée au tour ; décoration gravée en creux ou imprimée.
Haut. 8½" (21,5 cm)
960.238.39

Fin dynastie Shang ou début Chou (environ 1100-900 Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Dr James M. Menzies.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 5, N° 3.
v. Sekai Kōkogaku Taikei, Vol. 6 (Tokyo : Heibonsha, 1959), p. 112 fig. 325, pour un exemple semblable découvert au Tombeau 150 à Liu-li-ko, Hui Hsien, province de Honan, dans le contexte de la fin de la dynastie Shang ;
K'ao-ku hsueh-pao, N° 8 (1954), p. 114 fig. 6, Pl. 5, pour des exemples semblables provenant de P'u-tu-ts'un, Sian, province de Shensi, dans le contexte de la dynastie Chou de l'Ouest.

5 **Coupes à Vin** *(erh-pei)*
Terre cuite grise, travaillée au moule ; corps fin sableux, extérieur irisé par

une couche de mica, intérieur badigeonné d'un colorant de cinabre.
Haut. 1¼" (3,2 cm), 1¼" (10,2 cm) ; larg. 3⅜" (9,2 cm)
923.1.1, a et b

Dynastie Han antérieure (environ premier siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

6 **Pied de Lampe**
Terre cuite grise, façonnée au tour ; décoration appliquée de figures libres faites main ; sur l'extérieur, restes de colorants blanc (calcite), rouge (cinabre) et noir (carbone).
Haut. 14¼" (36 cm), diam. à la base 19⅛" (45,8 cm)
944.24

Dynastie Han postérieure (deuxième siècle Après J.-C.)
v. K'ao-ku t'ung-hsün, 1957 Nº 4, Pl. 5 :1 pour un exemple plus complet découvert au Tombeau 8 à Shen Hsien, province de Honan. Cette lampe à huile proprement dite est un récipient indépendant ayant la forme d'une coupe avec, d'un côté, une tête de phénix équilibrée par une anse en forme de queue d'oiseau de l'autre côté.

7 **Jarre avec Couvercle Cônique** *(lien)*
Terre cuite, partiellement façonnée au tour, partiellement moulée ; corps rougeâtre, extérieur recouvert d'une glaçure au silicate de plomb vert-sombre, certains endroits irisés à cause de la décomposition; décoration moulée.
Haut. 9-1/16" (24,2 cm), diam. du corps 7¾" (19,7 cm)
918.17.84

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.).
Don de Sir Edmund Walker.
v. M. Sullivan, *The Birth of Landscape Painting in China* (London : Routledge, 1962), p. 55, Pls. 38 et 41.

8 **Jarre** *(hu)*
Terre cuite, façonnée au tour ; corps jaune-clair, glaçure à base de plomb vert-jaunâtre, décoration en bandes moulées en relief.
Haut. 18¼" (46,4 cm)
918.21.587

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

9 **Statuette de Lion**
Terre cuite; corps rosâtre recouvert d'une glaçure à base de plomb blanc-crème, partiellement irisé par la décomposition; forme façonnée à la main et sculptée, tête probablement au moule.
Haut. 9½" (24,1 cm)
918.21.397

Dynastie T'ang (septème et huitième siècles).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Chang-te Fu (près de An-yang), province de Honan.

Publications :
T. Kobayashi, *Tōsō no hakuji,* "Tōki Zenshū Vol. 12" (Tokyo : Heibonsha, 1959), Pl. 4 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 51, Nº 60.
Comparer à la statuette de lion en marbre (933.12.4), voir Nº 106.

10 **Pot à Eau**
Faïence tricolore ; corps jaune-clair tacheté et strié de glaçures verte, jaune et transparente ; décoration appliquée de reliefs moulés.
Haut. 9½" (24,15 cm)
920.1.83

Dynastie T'ang (septième—huitième siècle)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lo-yang, province de Honan.

Publications :
O. Sirén, *Kinas Konst under tre Artusenden* (Stockholm : Esselte Aktiebolag, 1943), Vol. II, fig. 229 ;
"West-East," ROMA *Bulletin* Nº 21 (oct. 1953), Nº 115 ;
T. Dexel, *Die Formen chinesischer*

Keramik (Tübingen : Wasmuth, 1955), Pl. 49b ;
The Arts of the T'ang Dynasty (Los Angeles County Museum, 1957), N° 186 ;
M. Prodan, *The Art of the T'ang Potter* (London : Thames and Hudson, 1960), Pl. 109 ;
M. Sullivan, *Introduction to Chinese Art* (London : Faber, 1961), Pl. 81 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 46 N° 50

11 **Rhyton**
Faïence tricolore ; corps blanc recouvert d'une glaçure ambrée à l'extérieur, et à l'intérieur, de glaçures tachetées d'ambre, vert et crème ; décoration moulée.
Haut. 2-15/16" (7,45 cm), long. 4½" (11,45 cm).
920.20.1

Dynastie T'ang (septième—huitième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
"West-East," ROMA *Bulletin*, N° 21 (oct. 1953), N° 120 ;
The Arts of the T'ang Dynasty (Los Angeles County Museum, 1957), N° 215 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 49 N° 55

12 **Encensoir à Trois Pieds** *(ting)*
Faïence tricolore ; corps jaune-clair décoré de figures de haut relief, dragons, bourgeons de lotus et têtes de monstres sculptés et appliqués ; glaçures verte, jaune et crème. Inscription glacée brune, sur l'intérieur de l'anse, portant la date du quinzième jour de la huitième lune de 1469.
Haut. 27½" (70 cm).
950.88.8

Dynastie Ming, période Ch'eng-hua, daté 1469.
v. Wen Wu, 1956 N° 7, p. 28-35, pour discussion au sujet des faïences glacées de la province de Shansi, et d'un encensoir à trois pieds, daté 1308, à la page 29 ; également 1962 N° 4-5, p. 73-79.

13 **Jarre** *(kuan)*
Céramique *san-ts'ai (fa-hua)*, grès cérame porcelanique ; récipient intérieur couvert par un étui réticulé extérieur ; décoration sculptée et ciselée sur la surface puis glacée en turquoise, aubergine et crème.
Haut. 13⅜" (33,9 cm)
939.35

Dynastie Ming (première moitié du seizième siècle).

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 69 N° 87.

14 **Jarre** *(hu)*
Grès cérame ; dans la partie inférieure, corps bruni à la cuisson ; dans la partie supérieure, décor de dessins en pointillés gravés sous glaçure feldspathique vert-olive.
Haut. 15-3/16" (38,5 cm)
920.1.182

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 37 N° 38.
v. W. Hochstadter, "Pottery and Stoneware of Shang, Chou and Han," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 24 (1952), p. 98-103, fig. 115, où des récipients similaires sont identifiés comme provenant de Sian, province de Shensi ;
D. Lion-Goldschmidt et J. Moreau Gobard, *Chinese Art,* Vol. I (New York : Universe, 1960), tr. par Diana Imber, Pl. 169, où cette céramique est décrite comme "proto-porcelaine" en raison de son contenu de *kaolin; Wen-wu ts'an-k'ao tzu-liao,* 1958 N° 7, p. 63, fig. 4, pour un récipient de forme presque identique déterré d'un tombeau datant de la dynastie Han postérieure, à San-li-ts'un, Sian.

15 **Jarre** *(hu)*
Grès cérame ; corps lourd rougeâtre couvert à la partie supérieure d'une glaçure feldspathique brun-olive.

Haut. 15-13/32" (39,1 cm)
926.21.168

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 38 N° 39.

16 **Vase**
Début du céladon du nord, grès cérame; corps blanc, dur, recouvert d'une légère glaçure transparente vert-olive craquelée grossièrement.
Haut. 12⅜" (31,5 cm)
921.1.131

Dynastie Sui (fin sixième début septième siècle)
Provenance :
Collection George Crofts.
v. K'ao-ku t'ung-hsün, 1957 N° 3, Pl. 9 :2, pour un exemple semblable trouvé dans les tombes de la famille Feng à Ching Hsien, province de Hopei, où cinq pierres portant des épitaphes datées du sixième siècle, furent trouvées ;
K'ao Ku, 1959 N° 9, p. 471-472, Pl. 3 :14, pour un exemple comparable trouvé dans le tombeau de Li Ching-hsün (décédé en 608), dans la banlieue ouest de Sian, province de Shensi ;
Wen Wu, 1961 N° 12, p. 60-66, pour un des premiers sites de fours à céladons du nord à Shou-chou, Huai-nan-shih, province de Anhui.

17 **Pot à Eau**
Céramique Wa-cha-p'ing, grès cérame ; corps jaune-clair couvert d'une glaçure vert-pâle s'arrêtant net avant le pied ; décoré de reliefs appliqués, représentant des fleurs, poissons et figures, couverts de cercles glacés bruns.
Haut. 7-3/16" (18,3 cm)
921.21.120

Dynastie T'ang (huitième—neuvième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. Wen Wu, 1960 N° 3, p. 31 fig. 5, p. 67-74 et 84, pour des rapports au sujets des recherches faites sur les fours à céramique à Wa-cha-p'ing et T'ung-kuan à Ch'ang-sha, province de Hunan.

18 **Vase** (forme *mei-p'ing*)
Début du céladon de Chekiang, grès cérame porcelanique ; corps gris-clair et décoration au peigne ou ciselée sous glaçure jaune-vert.
Haut. 7¾" (19,7 cm)
922.20.101

Dynastie Sung (onzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts

Publication :
J. Wirgin, "Sung Ceramic Designs," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 42 (1970), p. 79, Pl. 37h.

19 **Pot à Eau**
Céladon du nord du type Yao-chou, grès cérame porcelanique ; glaçure vert-olive sur décoration ciselée. L'anse, le bec et le pourtour de l'ouverture d'origine manquent. L'anse en forme de boucle, sur le galbe, a été ajoutée plus tard, ainsi que le masque en relief qui couvre le trou laissé par le bec disparu.
Haut. 11⅝" (19,5 cm)
922.20.79

Dynastie Sung (onzième—douzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts
Provenant, selon rapports, de Lo-yang, province de Honan.

Publications :
Tōsetsu, N° 72 (mars 1959), Pl. 6 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 56-57 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto: ROM, 1968), p. 58 N° 70;
J. Wirgin, "Sung Ceramic Designs," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 42 (1970), p. 29, Pl. 4a.

20 **Plat**
Céladon du nord du type Yao-chou, grès cérame porcelanique ; glaçure vert-grisâtre sur décoration ciselée.

Haut. 1-11/16" (4,3 cm), diam. 8 1/16" (20.5 cm)
921.21.133

Dynastie Sung (onzième—douzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lao-yang Hsien (*sic,* Lo-yang?), province de Honan.

Publication :
J. Wirgin, "Sung Ceramic Designs," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, Nº 42 (1970), p. 30, Pl.4e.

21 **Amphore**
Céramique blanche, grès cérame porcelanique ; corps blanc-grisâtre couvert sur les 2/3 supérieurs d'un engobe blanchâtre très fin et d'une glaçure blanc-verdâtre transparente, finement craquelée.
Haut. 21⅛" (53,5 cm)
914.7.106

Dynastie Sui ou début dynastie T'ang (fin sixième—septième siècle).

22 **Chandelier**
Céramique blanche, grès cérame porcelanique ; corps blanc couvert d'un fin engobe blanc et d'une glaçure blanc-jaunâtre finement craquelée qui s'arrête juste au-dessus de la base.
Haut 11⅞" (29,9 cm), diam. à la base 6⅝" (16,85 cm)
930.65.3

Dynastie T'ang (huitième siècle).

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 58 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 50 Nº 58.

23 **Vase**
Céramique du type Tz'u-chou, grès cérame porcelanique ; corps gris avec glaçure blanc-grisâtre.
Haut. 13" (33,1 cm)
923.18.14

Période des Cinq Dynasties (dixième siècle)
Provenance :
Collection George Crofts
Provenant, selon rapports, de Shun-te Fu, maintenant Hsing-t'ai Hsien, province de Hopei.

Publications : T. Dexel, *Die Formen chinesisches Keramik* (Tübingen : Wasmuth, 1955), Pl. 38a ;
The Arts of the T'ang Dynasty (Los Angeles County Museum, 1957), Pl. 218 ;
M. Prodan, *The Art of the T'ang Potter* (London : Thames and Hudson, 1960), Pl. 117 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 58 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 50 Nº 57.

24 **Coupe**
Céramique du type Tz'u-chou, grès cérame porcelanique ; décoration marbrée d'argiles brune et blanche, le tout recouvert d'une glaçure transparente.
Haut. 1½" (3,8 cm), diam. à l'ouverture 3-7/16" (8,7 cm)
923.18.1

Dynastie Sung (onzième—douzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. Chōsen Koseki Zufu, Vol. VIII (Tokyo : Kokka, 1925), Pl. 1132, Nos 3728 et 3729, pour exemples dans les collection coréennes ;
Sekai Tōji Zenshū, Vol. 10 (Tokyo : Zauho, 1955), Pl. en coul. 11, pour un récipient semblable au Musée d'Art Hakone, Japon, qui est identifié comme provenant des fours Tang-yang-yü à Hsiu-wu Hsien, province de Honan ;
Hasebe Gakuji, *So no Jishuyō,* "Toki Zenshū Vol. 13" (Tokyo : Heibonsha, 1958), Pl. en coul. 4, Pls. 38 et 39.

25 **Tambour à Main**
Céramique Tz'u-chou du type Kuan-t'ai, grès cérame ; corps gris, extérieur recouvert d'abord d'un engobe blanc puis d'un engobe noir, découpé et gravé pour former une décoration composée de pivoines et de volutes de feuilles, et enfin d'une glaçure transparente.
Long. 14-11/16" (37,24 cm) ;

diam. de tête 6-11/16" (16,9 cm)
920.1.209

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 56 N° 67.
v. Ku-kung po-wu-yüan ts'ang tz'u hsüan-chi (Peking, 1962), Pl. 9, pour un tambour à main en céramique Huang-tao de la dynastie T'ang ;
Sekai Tōji Zenshū, Vol. 10 (Tokyo : Zauho, 1955), Pl. 116, pour un autre exemple du type Tz'u-chou de la dynastie Sung ;
Wen Wu, 1559 N° 6, p. 59-61 ; 1964 N° 8, p. 37-48 ; pour un rapport sur les fouilles des fours à Kuan-t'ai, province de Honan.

26 **Oreiller**
Céramique Tz'u-chou du type Tang-yang-yü, terre cuite ; corps rose-beige avec engobe blanc ; décoration gravée en creux et glaçures verte, jaune et transparente.
Haut. 5⅜" (13,7 cm), long. 15¾" (40 cm)
918.21.501

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto: ROM, 1968), p. 64 N° 78.
v. Wen-wu ts'an-k'ao tzu-liao, 1954 N° 4, p. 44-47, pour discussion au sujet des fours de Tang-yang-yü à Hsiu-wu Hsien, province de Honan.

27 **Oreiller**
Céramique Tz'u-chou du type Honan, grès cérame ; corps rougeâtre couvert d'un engobe blanc-crème ; décoré de motifs gravés en creux dans l'engobe sur un fond de cercles imprimés dans l'engobe ; ces cercles sont remplis d'un engobe brun-clair, et le tout est recouvert d'une glaçure transparente.
Haut. 4-15/16" (12,6 cm), long. 10½" (26,7 cm)
918.21.392

Dynastie Sung (douzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lo-yang, province de Honan.

Publications :
H. E. Fernald, "Chinese Mortuary Pillows in the Royal Ontario Museum of Archaeology," *Far Eastern Ceramic Bulletin,* IV :1 (mars 1952), p. 11, Pl. VI fig. 14 ;
J. Wirgin, "Sung Ceramic Designs," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 42 (1970), p. 93, Pl. 42e.
v. Wen Wu, 1964 N° 2, p. 54-62, Pl. 5:4 ; 1964 N° 3, p. 45, 47-55 ; pour rapport sur recherches au sujet d'un site de fours à Mi et Teng-feng Hsien, province de Honan, ayant produit des céramiques semblables.

28 **Vase** *(mei-p'ing)*
Céramique du type Tz'u-chou dans le style de la province de Shansi, grès cérame porcelanique ; corps jaune-clair avec engobe blanc ; décoration d'abord gravée en contours à travers l'engobe, puis recouverte d'une glaçure brune ; détails gravés en creux à travers la glaçure et l'engobe.
Haut. 13-7/16" (34,1 cm)
918.21.395

Dynastie Sung (douzième—treizième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 55 N° 66.
v. Ch'en Wan-li, *Sung-tai pei-fang min-chien tz'u-ch'i* (Peking : Ch'ao-hua mei-shu, 1955), Pl. 22 pour un récipient presque identique provenant de la province de Shansi ;
Wen-wu ts'an-k'ao tzu-liao, 1955 N° 9, p. 148-149, pour trois céramiques semblables trouvées dans un site à Hsia-chia-kou, T'ien-chen Hsien, province de Shansi, appelé Liao-Chin (916-1234) dans ce bref rapport.

29 **Pot à Eau**
Terre cuite ; corps rose-beige couvert d'abord d'un engobe blanc, puis d'une

glaçure verte ; dessins décoratifs gravés en creux et imprimés ; plaque, avec relief moulé, appliquée.
Haut. 4-25/32" (12,1 cm)
959.84

Dynastie Liao (916-1124)

Publications :
H. Trubner, *The Far Eastern Collections* (Toronto : ROM, 1968), p. 63 N° 77;
Y. Mino, "Some Aspects of the Development of Liao Dynasty Ceramics," *Oriental Art,* XVII :3 (Automne 1971), p. 249, Pl. 6.

30 **Vase à Tête de Phénix**
Terre cuite ; corps rouge-brique couvert d'abord d'un engobe blanc puis d'une glaçure transparente ; sur le galbe, décoration de rameaux de pivoines, découpée et gravée dans l'engobe et l'émail ; zone décorée finalement recouverte d'une glaçure transparente verte.
Haut. 16⅞" (42,8 cm)
918.21.472

Dynastie Liao (916-1124)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Chang-te Fu (c.-à-d. près de An-yang), province de Honan.

Publications :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 65 N° 79;
Y. Mino, "Some Aspects of the Development of Liao Dynasty Ceramics," *Oriental Art,* XVII : 3 (Automne 1971), p. 247, Pl. 3.

31 **Jarre**
Céramique Huang-tao, grès cérame ; corps gris, dur et léger, couvert d'une glaçure brun-noirâtre s'arrêtant irrégulièrement au-dessus du pied et décoré dans la partie supérieure d'éclaboussures de glaçure allant du pourpre au gris-bleuâtre.
Haut. 8-13/16" (22,3 cm)
930.65.1

Dynastie T'ang (huitième siècle)

v. C. C. Riely, *Chinese Art from the Cloud Wampler and other Collections in the Everson Museum* (Syracuse : Museum of Art, 1968), N° 25, pour une discussion au sujet de cette céramique des fours de Huang-tao, à Chia Hsien, province de Honan.

32 **Vase** (forme surbaissée *mei-p'ing*)
Céramique Tz'u-chou, grès cérame ; corps jaune-clair avec glaçure olive-foncé, galbe décoré de guirlandes de feuilles, peintes d'un engobe vitreux bleu-foncé.
Haut. 8-7/32" (20,9 cm)
918.21.396

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lao-yang Hsien (*sic;* c.-à-d. Lo-yang?), province de Honan.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 58 N° 69.

33 **Coupe**
Céramique du type Tz'u-chou, grès cérame porcelanique ; corps blanc-grisâtre avec glaçure noire et des marques en "taches d'huile".
Haut. 3-11/16" (9,3 cm), diam. à l'ouverture 6⅛" (15,6 cm)
931.13.190

Dynastie Sung (douzième—treizième siècle).
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Don de Madame H. D. Warren.

34 **Coupe avec Couvercle**
Céramique Ting, porcelaine avec glaçure brun-rougeâtre.
Haut. 2⅞" (7,3 cm), diam. à l'ouverture 3-7/16" (8,35 cm)
921.21.130

Dynastie Sung (960-1270)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 59 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 59 N° 71.

35 **Coupe à Thé**
Céramique Chien, grès cérame porcelanique; corps gris-noir avec glaçure noire et marques de "poils de lièvre".
Haut. 2½" (6,4 cm), diam. à l'ouverture 5" (12,7 cm)
963.141.13

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection J. M. Plumer.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 60 N° 73.

36 **Vase** *(mei-p'ing)*
Grès cérame avec glaçure brun-foncé ; décoré de nervures horizontales faites au tour.
Haut. 17¾" (45,05 cm)
926.21.93

Dynastie Liao (960-1124)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 65 N° 80.

37 **Jarre** (en forme de bourgeon de lotus)
Céramique Chün, grès cérame porcelanique ; glaçure gris-lavande avec éclaboussures pourpre-vif.
Haut. 3-5/16" (8,35 cm)
931.18.11

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 60 N° 74.

38 **Tasse à Queue**
Porcelaine avec glaçure bleuâtre.
Haut. 3-5/16" (8,4 cm), diam. à l'ouverture 3-5/16" (8,4 cm), diam. à la base 1-9/16" (4 cm)
921.21.2

Dynastie T'ang (618-906)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
"West-East," ROMA *Bulletin*, N° 21 (oct. 1953), N° 129a;
T. Dexel, *Die Formen chinesisches Keramik* (Tübingen : Wasmuth, 1955), Pl. 46c ;
D. Rhodes, *Stoneware and Porcelain* (New York : Chilton 1959), Pl. 18 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 58 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 49 N° 56.

39 **Vase**
Céramique Ch'ing-pai, grès cérame porcelanique ; décoration gravée en creux et sculptée sous glaçure blanc-bleu.
Haut. 11½" (29,2 cm)
925.25.27

Dynastie Sung ou Yüan (douzième—treizième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
J. Wirgin, "Sung Ceramic Designs," *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 42 (1970), p. 59, Pl. 22j.

40 **Vase**
Céramique Ch'ing-pai, porcelaine ; décoration gravée en creux et "au peigne" sous glaçure blanc-bleuâtre pâle.
Haut. 11-3/16" (28,4 cm)
922.20.98

Dynastie Yüan (treizième—quatorzième siècle).
Provanance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Shun-te Fu, maintenant Hsing-t'ai Hsien, province de Hopei.

Publications :
A. Lane, "The Gaignières-Fonthill Vase : A Chinese Porcelain of About 1300," *The Burlington Magazine,* CIII (avril 1961), p. 131, fig. 8;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 59 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 66 N° 82;
S. Lee and W. K. Ho, *Chinese Art Under the Mongols* (Cleveland

Museum of Art, 1968), p. 16-17 Nº 100.

41 **Bouddha Śākyamuni**
Céramique Ch'ing-pai, porcelaine ; corps blanc-grisâtre couvert d'une glaçure blanc-verdâtre.
Haut. 10½" (26,7 cm), larg. à la base 8" (20,3 cm)
922.20.109

Dynastie Yüan (treizième—quatorzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Shen-te Fu (?), province de Honan.

Publications :
H. Trubner, "Two Examples of Ch'ing-pai Porcelain in the Royal Ontario Museum," *Archives of Asian Art.* Vol. 17 (1963), p. 38-39 fig. 1 ;
S. Lee and W. K. Ho, *Chinese Art under the Mongols* (Cleveland Museum of Art, 1968), Nº 28.

42 **Coupe**
Porcelaine; décoration sous couverte blanc-bleuâtre, à l'intérieur, sur engobe en relief, à l'extérieur, avec lignes gravées en creux ; base en retrait, convexe en forme de cône.
Haut. 4" (10,2 cm), diam. à l'ouverture 8-1/16" (20,5 cm)
910.59.49

Dynastie Ming (début quinzième siècle).

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 66 Nº 81.

43 **Assiette**
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte ; couleur avec effet de surimposition, glaçure à texture de "peau d'orange".
Haut. 2¾" (7 cm), diam 16⅛" (41 cm)
962.256

Dynastie Ming (début quinzième siècle).

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 67 Nº 83.
v. J. A. Pope, *Chinese Porcelains from the Ardebil Shrine* (Washington : Freer Gallery of Art, 1956), Pls. 30-31 ;
Ming Blue-and-White from Swedish Collections (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, 1964), Nº 20.

44 **Jarre avec Couvercle** *(kuan)*
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte ; couleur avec effet de surimposition, glaçure à texture de "peau d'orange".
Haut. 13½" (34,25 cm)
925.25.15

Dynastie Ming, interrègne (1435-1465)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
Sir Harry M. Garner, *Oriental Blue and White* (New York : Pitman, 1954), Pl. 23 ;
O-Bei shuzo Chugoku tōji zuroku (Chinese Ceramics in the West), réd. J. Mayuyama (Tokyo : Mayuyama, 1960), Pl. 91 ;
A. M. Ferris, "An Early 15th Century Kuan in Toronto," *Oriental Art,* IX :2 (Eté 1963), p. 98 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 67 Nº 84.

45 **Boite avec Couvercle**
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte. Inscriptions en Arabe—sur le couvercle, "Recherche une bonne calligraphie car c'est l'une des clefs de la bonne fortune"; sur les plus longs côtés, "L'imbécile ne donne pas plus de plaisir qu'il ne sert l'amitié"; sur les petits côtés, "Sagesse est force". Sur la base, une marque de Cheng-te en six caractères.
Haut. 4½" (10,8 cm), long. 10¼" (26 cm.), larg. 7⅛" (15,6 cm)
923.25.2

Dynastie Ming, période Cheng-te (1506-1521)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
"West-East," ROMA *Bulletin,* Nº 21 (oct. 1953), p. 34-35, Nº 153;
H. M. Garner, *Oriental Blue and White*

(London : Faber, 1954), p. 28, Pl. 43A ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 68 Nº 85.
v. Arts de l'Islam (Paris : Orangerie, 1971), Nº 112, pour une boîte semblable portant la même inscription sur le couvercle, au Musée Guimet, Paris.

46 **Jarre** (*kuan* oviforme)
Porcelaine avec décoration sous couverte ; peinte en contours nets bleu-violet, et lavis plus légers. Sous le bec, panneau marqué de Chia-ching en six caractères.
Haut. 14¾" (37,46 cm)
923.17.23

Dynastie Ming, période Chia-ching (1522-1566)
Provenance :
Collection George Crofts.

47 **Pot à Pinceaux**
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte ; pinceau utilisé à la manière d'un crayon. Sur la base, une marque de Ch'eng-hua en six caractères.
Haut. 5½" (13,9 cm), diam. à l'ouverture 3½" (8,9 cm)
923.17.31

Dynastie Ming ou Ch'ing, période de transition (dix-septième siècle).

Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
A. M. Ferris, "17th Century Transitional Porcelains," *Oriental Art,* XIV :3 (Automne 1968), p. 187, fig. 7.

48 **Vase-Bouteille**
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte ; peinte en contours et lavis, pinceau utilisé à la manière d'un crayon.
Haut. 9⅛" (23,3 cm)
911.4.45

Dynastie Ch'ing, début période K'ang-hsi (1662-1683).

Publication :
A. M. Ferris, "17th Century Transitional Porcelains," *Oriental Art,* XIV :3 (Automne 1968), p. 190 fig. 17.

49 **Jarre** *(kuan)*
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte ; lignes et couches de lavis.
Haut. 12¼" (31 cm)
923.17.20

Dynastie Ming ou Ch'ing, période de transition (dix-septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

50. **Vase** (forme de balustre)
Porcelaine avec décoration bleue sous couverte, et émaux de surface du type *tou-ts'ai.* Sur la base, une marque de Ch'eng-hua en six caractères.
Haut. 16⅝" (42,2 cm)
911.4.32

Dynastie Ch'ing, période K'ang-hsi (1662-1722)

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 74 Nº 96.

Bronze

On associe facilement les bronzes archaïques chinois avec le nom de l'Evêque William C. White qui en rassembla la plus grande partie au cours des années vingt-trente, tandis qu'il se trouvait dans la province de Honan. Ce fut une époque au cours de laquelle l'art chinois reçut beaucoup d'attention de la part du public dans le monde entier. Les notes vivantes de l'Évêque White, concernant la collection grandissante d'art chinois archaïque à Toronto qui, dans les années trente, apparurent dans la presse internationale, firent augmenter l'intérêt porté au ROM.

L'Evêque White et Dr James M. Menzies, dont les collections d'étude de matériel de l'âge de bronze arrivèrent au ROM en 1960, étaient tous deux fascinés par la perfection technique des bronzes archaïques chinois. Pendant de nombreuses années, les historiens de l'art crurent que les dessins compliqués qu'on trouve sur les objets chinois de l'âge du bronze ne pouvaient avoir été moulés qu'à partir du procédé de "la cire perdue". Les deux hommes acquirent, cependant, des morceaux de moules fragmentés en céramique provenant des sites de la dynastie Shang, près de An-yang, et réalisèrent qu'ils constituaient un témoignage important de la technique utilisée par les artistes qui travaillaient le bronze. Les historiens de l'art acceptent, aujourd'hui, le fait que tous les premiers bronzes chinois ont été faits par la méthode difficile et laborieuse du moule fragmenté. La production de récipients de bronze par cette méthode, d'une qualité inégalée dans l'ancien monde, ne peut avoir été obtenue que par une grande connaissance, non seulement des propriétés de la céramique dont les moules étaient faits, mais aussi du métal qui y était coulé.

Quand on commença, au début de ce siècle, à former des collections de bronzes dans le monde occidental, il fut très difficile de dater le matériel antérieur à la dynastie Han. Jusque récemment, il fut difficile de dater les objets de la dynastie Shang, période pendant laquelle le bronze commença à être utilisé. Des rapports chinois sur un certain nombre de sites Shang ont clarifié, maintenant, la succession des styles. Des informations, fournies par des rapports archéologiques récents provenant de Chine, ont souvent augmenté notre connaissance au sujet des bronzes du ROM. En 1947, l'Evêque White acquit, pour le compte du ROM, un groupe de récipients (Nº 51) intriguants. Comparées aux récipients Shang, plus familiers—lourds et solides, avec décoration d'animaux stylisés sur des fonds de spirales délicates—ces pièces étaient petites, légères et peu décorées. L'Evêque White réalisa que, bien que rappelant le style Shang, ces pièces s'en distinguaient cependant, et décida qu'elles devaient être plus tardives et d'une tradition Shang atténuée. L'archéologie moderne a établi que son raisonnement était juste mais la date trop modeste, car il est reconnu maintenant que ces pièces ont été faites très tôt, alors que le style Shang commençait à peine à se développer, plutôt qu'après.

Le groupe de bronzes le plus nombreux et le plus impressionnant associé au nom de l'Evêque White, est formé des pièces qui proviendraient de grands tombeaux de Chin-ts'un, près de Lo-yang, dans la province de Honan. Il représente la fin de l'âge de bronze, une période séparée par environ mille ans, de celle des récipients mentionnés ci-dessus. Des instruments de musique, miroirs (N° 67), pièces qui étaient peut-être des supports de lampes (N° 75) et garnitures de bronze incrustées de métaux précieux (N°s 68-74) nous donnent un aperçu des goûts de la classe dominante de l'époque.

L'Evêque White et le docteur Menzies étaient tous deux vivement intéressés par les bronzes aussi bien en tant que documents historiques qu'en tant qu'objets d'art. L'Evêque White fit tout son possible pour rassembler des bronzes qui présentaient des ressemblances et formaient des groupes. Dr James M. Menzies étudia les inscriptions sur les bronzes et essaya de les rattacher à ce qui était connu de l'histoire et de la généalogie Shang. La collection personnelle du Dr. Menzies d'objets d'étude du bronze de la dynastie Shang, beaucoup d'entre eux trop cassés ou fragmentaires pour être exposés, a pourvu le ROM d'un important matériel sur lequel baser des recherches concernant l'histoire de la technologie de la Chine ancienne.

Helen E. Fernald, qui succéda à l'Evêque White comme Responsable de la Section d'Extrême Orient, bien qu'en admiration devant l'importance de la collection des bronzes chinois, y vit, cependant, une faiblesse. Bien que le matériel acquis plus tôt fut riche et varié, il comportait relativement peu de pièces montrant la puissance réelle de l'art le plus beau de la dynastie Shang et du début de la dynastie Chou. Au début des années cinquante, début d'une période au cours de laquelle la hausse vertigineuse des prix rendait pratiquement impossible toute acquisition d'importance dans ce domaine, elle intéressa un donneur torontois à un groupe de six récipients de bronze d'une qualité exceptionelle. Quatre des pièces qui composaient ce don sont illustrées (N°s 52, 53, 57 et 59). Ces pièces, et le *fang-i* acquis peu de temps après (N° 54), sont reconnus ajourd'hui comme faisant partie des plus beaux récipients de leur date parmi toutes les collection occidentales.

Barbara Stephen

51. **Récipient à Vin à Trois Pieds** *(chia)*
Bronze ; traces de matériel fibreux sur les côtés et l'anse.
Haut. 9½" (24,1 cm)
947.33.10

Dynastie Shang (treizième—quatorzième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Don de la Fondation Flavelle en mémoire de Sir Joseph Flavelle.
Trouvé au village de Tung-shih-ho, à l'est de Hui Hsien, province de Honan, avec d'autres objets du groupe "Prince Kung".

Publications :
Illustrated London News, déc. 20, 1947, p. 701 fig. 8 ;
W. C. White, *Bronze Culture of Ancient China* (Toronto : University Press, 1956), Pl. LXXXI ;
B. Stephen, "Early Chinese Bronzes in the Royal Ontario Museum", *Oriental Art,* Vol. VIII (1962), p. 64 Nº 5.
v. M. Loehr, *Ritual Vessels of Bronze Age China* (New York : Asia Society, 1968), Nº 8, un *chia* dans la collection Sackler; *K'ao-ku hsüeh-pao,* Nº 15 (1957), Pl. 3 :3, un *chia* avec une décoration quelque peu plus développée, trouvé à Cheng-chou, province de Honan ;
Hui Hsien fa-chüeh pao-kao (Peking : K'o-hsüeh, 1956), Pl. 14 :3, un *chia* avec une décoration presque identique découvert à Liu-li-ko, Hui Hsien, province de Honan.

52 **Récipient à Vin** *(tsun)*
Bronze.
Haut. 13¾" (34,9 cm)
954.136.2

Dynastie Shang, période An-yang (treizième siècle Avt. J.-C.)
Acheté avec des fonds provenant du legs Reuben Wells Leonard.

Publications :
Tch'ou To-yi, *Bronze Antiques de la Chine appartenant à C.T. Loo et Cie* (Paris & Brussels : G. van Oest, 1924), Pl. 25a ;
S. Umehara, *Shina kodō seikwa* (Osaka : Yamanaka, 1933), Pl. 33 ;
B. Karlgren, "New Studies on Chinese Bronzes", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, Nº 9 (1937), Pl. LI, Nº 759 ;
"Marginalia on Some Bronze Albums : II", *Ibid.*, Nº 32 (1960), Pl. 25a ;
H. E. Fernald, "Six Bronze Vessels from China", ROMA *Bulletin,* Nº 23 (mai 1955), fig. 1 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 13 Nº 6.
v. K'ao-ku hsüeh-pao, Nº 3 (1948-49), Pl. VI:2, un *tsun* comparable découvert à Hsiao-t'un, An-yang, province de Honan ; Nº 15 (1957), un *tsun* découvert à Pai-chia-chuang, Cheng-chou, province de Honan. Pl. 3 :1.

53 **Jarre à Vin** *(hu)*
Bronze ; inscription d'un caractère à l'intérieur, sous le rebord.
Haut. 15⅜" (39 cm.)
954.136.3

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 Avt. J.-C.)
Achetée avec des fonds provenant du legs Reuben Wells Leonard.

Publications :
H. E. Fernald, "Six Bronze Vessels from China", ROMA *Bulletin,* Nº 23 (1955), fig. 3 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 31 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 25 Nº 16.
v. J. A. Pope et autres, *The Freer Chinese Bronzes,* Vol. I (Washington : Freer Gallery of Art, 1967), Pl. 5, Nº 5, un *hu* avec décoration similaire.

54 **Récipient à Nourriture Couvert** *(fang-i)*
Bronze ; inscription de deux caractères au fond.
Haut. 9⅝" (24,4 cm)
955.66

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 Avt. J.-C.)

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 31 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 12 Nº 5.

v. M. Loehr, *Ritual Vessels of Bronze Age China* (New York : Asia Society, 1968), Nº 37, un *fang-i* dans la collection de M. et Mme Frederick M. Mayer, New York ;
B. Karlgren et J. Wirgin, *Chinese Bronzes: the Nataniel Wessen Collection*, "The Museum of Far Eastern Antiquities Monograph Series", Vol. I (Stockholm, 1969), Pl. en coul. 3 et Pl. 14, Nº 11.

55 **Récipient à Eau Couvert** *(kuang)*
Bronze ; la décoration comprend une tête de cerf Muntjac sur le couvercle et la reproduction d'un éléphant, trompe en l'air, de chaque côté.
Long. 9-7/16" (24 cm)
933.12.52

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Découvert, selon rapports, près de Ta-ssu-k'ung-ts'un, An-yang, province de Honan, avec d'autres objets du groupe du "Tombeau de l'Eléphant".

Publications :
Illustrated London News, mai 18, 1935, Pl. IV Nº 2, p. 888 fig. 4, p. 889 fig. 12 ;
C. Hentze, *Bronzegerat, Kultbauten, Religion im altesten China der Shang-zeit* (Antwerp : de Sikkel, 1951), Pls. LXIV-LXV ;
W. C. White, *Bronze Culture of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1956), Pl. V ;
J. LeRoy Davidson, "The Riddle of the Bottle Horn", *Artibus Asiae*, Vol. XXII (1959), fig. 7 en face de p. 21 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 1, Nº 1.
v. Selected Specimens of the Chinese Bronze Collection in the Hakkaku Art Museum (Kobe : Hakutsuru Hakubutsukan, 1951), Nº 8, un *kuang* avec une tête d'éléphant sur le couvercle, trouvé avec le groupe du "Tombeau de l'Eléphant", maintenant au Muséee Hakutsuru près de Kobe.

56 **Coupe à Vin à Trois Pieds** *(chüeh)*
Bronze ; substance noire incrustée dans les parties creuses du dessin ; inscription d'un caractère sous l'anse.
Haut. 8-7/16" (21,5 cm)
947.31.4

Dynastie Shang, période An-yang (environ douzième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publications :
Liang Shang-ch'un, réd., *Yen-k'u chi-chin t'u-lu* (Peking : Ts'ai-hua, 1944), Vol. I, Pl. 26 ;
W. C. White, "A Shang Libation Cup", *Oriental Art*. III:2 (1950), p. 48-49 ;
S. Umehara, *Inkyo* (Tokyo : Asahi Shinbun, 1964), Pl. LXXVI ;
H. Y. Shih, "The Study of Chinese Bronzes as Art and Craft", *World Archaeology*, III:3 (fev. 1972), Pl. 12.
v. S. H. Hansford, *The Seligman Collection of Oriental Art* (London : Arts Council, 1957), Pl. IV, Nº A5.

57. **Récipient à Nourriture à Trois Pieds** *(ting)*
Bronze ; substance noire incrustée dans les parties creuses du dessin ; inscription de cinq caractères sur le côté, à l'intérieur.
Haut. 13⅜" (33,9 cm)
954.136.1

Dynastie Shang, période An-yang (douzième—onzième siècle Avt. J.-C.)
Acheté avec des fonds provenant du legs Reuben Wells Leonard.

Publications :
P. Ackerman, *Ritual Bronzes of Ancient China* (New York : 1945), Pl. 15 ;
H. E. Fernald, "Six Bronze Vessels from China", ROMA *Bulletin*, Nº 23 (1955), fig. 2 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 31 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 25 Nº 17.

58 **Louches** *(shao)*
Bronze.
Long. 8⅛" (20,6 cm) et 9¾" (24,8 cm)
934.17.50

Dynastie Shang, période An-yang (douzième—onzième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White. Découvertes, selon rapports, près de Ta-ssu-k'ung-ts'un, An-yang, province de Honan, avec d'autres objets du groupe du "Tombeau de l'Eléphant".

Publications :
Illustrated London News, mars 23, 1935, p. 482 fig. 12; mai 18, 1935, p. 889 figs. 10 et 11 ;
W. C. White, *Bronze Culture of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1956), pl. XIII A et D.
v. K'ao-ku hsüeh-pao, Nº 3 (1948), p. 192 fig. 5.

59 **Jarre à Vin Couverte avec Anse Mobile** *(yu)*
Bronze ; deux inscriptions de trois caractères chacune, à l'intérieur du couvercle et au fond de la jarre.
Haut. 13¾" (34,9 cm).
954.136.5

Début dynastie Chou de l'Ouest (onzième—dixième siècle Avt. J.-C.)
Achetée avec des fonds provenant du legs Reuben Wells Leonard.

Publications :
H. E. Fernald, "Six Bronze Vessels from China", ROMA *Bulletin,* Nº 23 (1955), fig. 4 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto, ROM, 1968), p. 22 Nº 11. *v.* B. Karlgren, *A Catalogue of the Chinese Bronzes in the Alfred F. Pillsbury Collection* (Minneapolis Institute of Arts, 1952), Pl. 26, Nº 18 ; S. Umehara, *Nihon shūcho Shina kodō seikwa,* Vol. I (Osaka : Yamanaka, 1959), Pl. XLIX, un *yu* similaire au Musée d'Art Neiraku, Nara ;
K'ao Ku, 1963 Nº 4, p. 225 fig. 1, à droite, un *yu* similaire de I-ch'eng Hsien, de Shansi province.

60 **Récipient Carré**
Bronze ; sous le rebord, deux bandes décorées de dessins incrustés de cuivre, or, malachite et turquoise.
Haut. 7-13/16" (19,8 cm)
933.12.54

Dynastie Chou de l'Est (fin sixième—début cinquième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White. Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
Illustrated London News, oct. 28, 1933, p. 701 fig. 7 ;
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. CXIII ;
J. G. Andersson, "The Goldsmith in Ancient China", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Art,* Stockholm, Nº 7 (1934), Pls. II-III ;
S. Umehara, *Rakuyō Kinson kobo shūei* (Kyoto : Kobayashi, 1937), App. Pl. VII ;
B. Karlgren, "Huai and Han", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Art,* Stockholm, Nº 13 (1941), Pl. 6 :6 ;
L. Bachhofer, *A Short History of Chinese Art* (New York) : Pantheon, 1946), p. 47 fig. XII ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 27 Nº 20. *v. Shou Hsien Ts'ai hou mu ch'u-t'u i-wu* (Peking : K'o-hsüeh, 1956), Pl. 14 :3, un récipient de forme semblable découvert au tombeau du Marquis de Ts'ai à Shou Hsien, province de Anhui.

61 **Récipient à Nourriture Couvert à Trois Pieds**
Bronze ; détails du dessin, tels que les yeux des figurines qui supportent le récipient, incrustés de petites perles de verre.
Long. 7⅞" (20 cm)
932.16.71

Dynastie Chou de l'Est (sixième—cinquième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White. Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
Illustrated London News, oct. 28, 1933, p. 701 fig. 3 ;
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai: Kelly et Walsh, 1934), Frontispice et Pl. C ;

S. Umehara, *Rakuyō Kinson kobo shūei* (Kyoto : Kobayashi, 1937), Pl. VI ;
The Art of Eastern Chou (New York : Chinese Art Society of America, 1962), Nº 40 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 28 Nº 21.
v. B. Karlgren, *The Pillsbury Collection of Chinese Bronzes* (Minneapolis Institute of Arts, 1952), Pl. 70, Nº 50, un récipient presque semblable.
Ku Kung t'ung-ch'i t'u-lu, (Taipei : Chung-hua ts'ung-shu wei-yüan hui, 1948), Vol. II, Pl. 188 en bas, un récipient dans la collection du Musée Central National; un dessin de ce récipient fut publié dans *Hsi-ch'ing hsü-chien i-pien* (Pékin: Ku-wu ch'en-lieh so, 1931), Vol. II fasc. 17, p. 3.

62 **Boîte Cylindrique Couverte avec Anse Mobile** *(lien)*
Bronze.
Haut. 7-7/16" (19,1 cm)
932.16.44

Dynastie Han (206 Avt. J.-C.—220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 33 Nº 32.
v. Guide Book (Seoul : National Museum of Korea, 1964), p. 31 Nº 25, un *lien* semblable avec une anse beaucoup plus compliquée, découvert dans un site associé à la colonie de la dynastie Han à Lo-lang en Corée du Nord ;
Ch'ang-sha fa-chüeh pao-kao (Peking : Academy of Science, 1957), un *lien* de la dynastie Han antérieure avec masque et anses en forme de boucle, Pl. 64:3, provenant d'une tombe à Ch'ang-sha, province de Hunan.

63 **Encensoir avec Couvercle Cônique** *(po-shan-lu)*
Bronze.
Haut. 7-1/16" (18 cm)
922.20.93

Dynastie Han antérieure (206 Avt. J.-C.—24 Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
H. Trubner, *The Arts of the Han Dynasty* (New York : Chinese Art Society of America, 1961), Nº 43 ;
The Far Eastern Collection (Toronto : ROM, 1968), p. 32 Nº 31.
v. K'ao-ku hsüeh-pao, Nº 32 (1963), Pl. VI :8-9, deux céramiques *po-shan-lu* provenant des fouilles des banlieues ouest de Lo-yang, province de Honan ;
Wen Wu, 1972, Nº 1, Pl. 4, p. 12, un *po-shan-lu* découvert dans une tombe datant du deuxième siècle après J.-C., à Man-ch'eng, province d'Hopei.

64 **Lampe Phénix**
Bronze ; inscription de cinquante trois caractères sur le bord de la soucoupe, fixant la date de fabrication à l'an 28 après J.-C., par des artisans des ateliers impériaux et pour un officiel du Palais Central.
Haut. 7½" (18,9 cm)
933.12.124

Dynastie Han antérieure (28 Après J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publications :
Illustrated London News, avril 4, 1936, Pl. I;
M. R. Allen, "Early Chinese Lamps," *Oriental Art,* II; 4 (1950), p. 139 Nº 16.
v. K'ao Ku, 1972 Nº 1. Pl. 6:1, une lampe d'un style similaire; p. 11-12 figs. 6-8, Pl. 7:1, inscriptions semblables sur d'autres récipients de bronze, provenant tous d'une tombe du deuxième siècle après J.-C. à Man-ch'eng, province de Hopei.

65. **Cloche** *(chung)*
Bronze ; restes d'argile provenant du noyau à l'intérieur de l'anse.
Haut. 22¼" (56,5 cm)
931.13.165
Début dynastie Chou de l'Ouest (dixième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de la

région de Hang-chou, province de Chekiang.

Publication :
K'ao-ku hsüeh-pao, N° 13 (1956), Pl. 12 :3 suivant p. 128.
v. E. von Erdberg Consten, *Das Alte China* (Stuttgart : Gustav Kilpper Verlag, 1958), Pl. 40 pour une cloche semblable au Musée d'Art de Portland ; *Wen Wu,* 1959 N° 10, p. 33 fig. 3, une cloche tout à fait semblable obtenue à Shang-hai, province de Kiangsu.
Ibid., 1960 N° 7, p. 49, une autre cloche du même type général trouvée à Ch'ang-hsing, province de Chekiang.

66 **Hache-Poignard** *(ko)*
Bronze ; manche incrusté de turquoise.
Long. 15-13/16" (40,2 cm)
934.17.43

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 Avt. J.-C.)
Collection Evêque W. C. White.
Découverte, selon rapports, près de Ta-ssu-k'ung-ts'un, An-yang, province de Honan, avec d'autres objets du groupe du "Tombeau de l'Eléphant".

Publications :
Illustrated London News, mai 18, 1935, p. IV N° 6;
W. C. White, *Bronze Culture of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1956), Pl. VIb, p. 201 fig. 2.
v. Li Chi, *The Beginnings of Chinese Civilisation* (Seattle : Univ. of Washington, 1957), Pl. XVI, N° 14, une grande hache-poignard similaire avec manche recourbé et incrusté de turquoise, et N° 15, un autre exemple du même type avec lame de jade ; toutes deux proviennent de Hsiao-t'un, An-yang, province de Honan.

67 **Miroir Carré**
Bronze ; décoration incrustée de turquoise.
Côté 3-9/16" (9,1 cm)
932.16.107

Dynastie Chou de l'Est (cinquième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly et Walsh, 1934), Pl. LI, N° 128,
S. Umehara, *Kan izen no kokyō no kenyū* (Kyoto : Toho bunka, 1935), fig. 2 N° 7 ; *Rakuyō kinson kobo shūei* (Kyoto : Kobayashi, 1937), Pl. L ;
A. Salmony, "On Early Chinese Mirrors", *Art in America,* Vol. 30 (1942), p. 196 fig. 5 ; *The Art of Eastern Chou* (New York : Chinese Art Society of America, 1962), N° 57;
E. Bunker, "A Little Known Type of Eastern Han Mirror", *Archives of the Chinese Art Society,* Vol. XVII (1963), p. 40 ;
D. Dohrenwend, "The Early Chinese Mirror", *Artibus Asiae,* Vol. XXVII :1/2 (1964), Pl. I, fig. 1D ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 26, N° 19.
v. S. Umehara, *Kan izen no koyō no kenyū,* Pl. 35, fig. 1, et p. 37 fig. 20 ;
A. Salmony, "Chinese Metal Mirrors", *Hobbies,* Vol. 25 (1945), p. 97 fig. 1.

68 **Manche**
Bronze ; décoration avec incrustation de fils d'or et d'argent.
Long. 3⅜" (8,6 cm)
931.13.72

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publication :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. V, N° 007C.
v. S. Umehara, *Rakuyō kinson kobo shūei* (Kyoto : Toho bunka, 1937), Pl. LXV.

69 **Fleuron en Forme de Tête d'Animal**
Bronze ; décoration avec incrustation de fils d'or et d'argent.
Long. 2⅞" (7,3 cm)
931.13.71

Dynastie Chou de l'Est (quatrième —troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. VI, Nº 015A ;
The Art of Eastern Chou (New York : Chinese Art Society of America, 1962), Nº 35 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 30 Nº 25, à gauche.
v. S. Umehara, *Rakuyō kinson kobo shūei* (Kyoto : Toho bunka, 1937), Pl. LXIII :1.

70 **Fleuron ou Capot de Moyeu**
Bronze ; décoration avec incrustation de feuilles et de fils d'or et d'argent.
Long. 4⅛" (10,5 cm)
931.13.9

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. VI, Nº 014B ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 31 Nº 27.
v. S. Umehara, *Rakuyō kinson kobo shūei* (Kyoto : Toho bunka, 1937), Pl. LXIII : 3-4.

71 **Fleuron**
Bronze ; décoration avec incrustation de fils d'or et d'argent.
Long. 2-7/16" (6,1 cm)
931.13.68

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publication :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pls. VI-VII, Nº 013A.

72 **Fleuron**
Bronze ; décoration avec incrustation de fils d'or et d'argent.
Long. 2-9/16" (6,5 cm)
929.11.140

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. IV, Nº 011A.
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto: ROM, 1968), p. 30, Nº 26 à gauche.

73 **Anneau**
Bronze ; décoration avec incrustation de fils d'or et d'argent.
Diam. 4-3/16" (10,5 cm)
931.13.65

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publication :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang*, (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. V, Nº 010A.

74 **Garniture Circulaire**
Bronze doré ; centre encarté de verre blanc et bleu-foncé.
Diam. 2⅝" (6,1 cm)
930.21.2A

Dynastie Chou de l'Est (quatrième—troisième siècle Avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publication :
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. CLIII, Nº 401.

Figurines Funéraires

Quelques exceptions mises à part, objets acquis par l'intermédiaire de l'Evêque William C. White ou du Dr James M. Menzies, ou provenant d'autres sources, la vaste collection de figurines funéraires chinoises fut rassemblée par M. George Crofts.

Au moment de sa plus grande activité pour le compte du Musée, dans les années vingt, les importants travaux pour la construction du chemin de fer Lung-hai revélaient des centaines de sépultures sur le trajet est-ouest de celui-ci dans le nord de la Chine. Les Chinois répugnaient à l'idée de prendre les objets des tombes, mais les conditions économiques dans toute la vallée de la Rivière Jaune ("le point douloureux de la Chine", avec ses inondations périodiques et ses famines) forçaient souvent les travailleurs à trouver un supplément à leur maigre revenu dans la vente de tels objets d'art. Considérées à la lumière de leur valeur sur le marché actuel, les figurines funéraires étaient vendues, il y a cinquante ans, à des prix dérisoires—une charretée se vendait souvent pour dix dollars d'argent, mexicains.

Les exemples les plus anciens de ces figurines, qui se substituaient à de réels sacrifices humains ou d'animaux, sont faits de bronze. Une demi-douzaine de ces spécimens (N° 75) se trouvent au ROM. Il n'en a pas été découvert autant, au cours des fouilles en Chine, dans les vingt-cinq dernières années.

La plupart des figurines funéraires sont faites d'argile, matière à la fois moins chère et plus facile à travailler. On attachait plus d'importance au culte des morts au cours des dynasties Han et T'ang. C'est pourquoi les objets les plus nombreux et les plus variés furent produits durant ces deux périodes. Nous avons une collection de figurines funéraires particulièrement intéressante datant des deuxième et troisième siècles ainsi que du septième. La sélection publiée ici fut choisie pour démontrer l'étendue des concepts sculpturaux et des techniques qui provoquèrent l'admiration puis la résolution d'acquérir une collection de ces figurines pour Toronto. Nous avons également donné la plus grande importance aux types qu'on voit plus rarement dans d'autres collections et musées.

La collection du Musée est plus faible en exemples provinciaux, venant principalement de la région chinoise appelée "le Noyau", provinces septentrionales de Honan et Shansi. En conséquence, nous n'avons aucune figurine de bois du type produit dans la province de Kwangtung, située à l'extrême sud-est de la Chine, durant la dynastie Han. Pour la même raison, nous n'avons qu'un spécimen possible de la province de Szechwan, dans le sud-ouest. Ce n'est que dans les deux dernières décades que la valeur de ces produits régionnaux a été reconnue et que de nombreuses fouilles ont été faites dans la République Populaire de Chine. Ceux qui souhaitent poursuivre des recherches dans ce domaine de l'art chinois n'ont d'autre recours que d'essayer de se rendre au Musée Historique National de Pékin.

En attendant, Toronto offre une base importante pour la connaissance des principaux types et des variations de style.

Hsio-Yen Shih

75 **Support**
Bronze. Personnage agenouillé, les pieds croisés sur base plane ; les deux mains sont tendues et tiennent une douille cylindrique qui, à l'origine, soutenait un objet (peut-être un parasol de cérémonie, une lampe ou une partie d'architecture). La coiffe laisse les côtés de la tête à découvert ; large derrière, elle devient étroite sur le front et forme une visière ; elle est tenue par deux lanières, l'une descendant devant les oreilles et passant sous le menton, l'autre passant autour de la tête au-dessus des oreilles. La robe, bien ajustée, se recouvre à droite et est maintenue en place par une ceinture avec agraphe.
Haut. 10⅜" (26 cm)
929.11.27

Dynastie Chou de l'Est, période des Royaumes Combattants (480-222 Avt. J.-C.).
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, province de Honan.

Publications :
J. C. Ferguson, "Bronze Figures", *China Journal*, Vol. 14 (1931), Nº 4 en face de p. 162 ;
A. Salmony, *Sino-Siberian Art in the Collection of C. T. Loo* (Paris : Loo, 1933), Pl. 18, Nº 3 ;
W. C. White, *Tombs of Old Lo-yang* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1934), Pl. 78 ;
S. Umehara, "Sengoku shiki dōki no kenkyū," Tōhō Bunka Gakuin, Kyoto, *Memoirs,* Vol. 7 (1936), p. 67 fig. 22 ;
L. Bachhofer, "Bronze Figures of the Late Chou Period", *Art Bulletin*, XXII : 4 (1941), p. 323, figs. 1-2 ;
T. Nagahiro, "Kodai Shina kōgeishi ni okeru : Taikō no kenyū", Tōhō Bunka Kenkyūjo, Kyoto, *Memoirs,* Vol. 17 (1943), p. 83 fig. 27 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 29 Nº 23.
v. B. Karlgren, *A Catalogue of the Chinese Bronzes in the Alfred E. Pillsbury Collection* (Minneapolis : University of Minnesota, 1952), Pls. 110-111 Nº 96, pour une exemple très ressemblant à l'Institut des Arts de Minneapolis ;
Wen Wu, 1965 Nº 2, Pl. 5, p. 43, pour un personnage en station debout, de style semblable et vêtu d'un costume semblable, découvert près de Wu-yang-t'ai à I Hsien, province de Hopei, et daté dans ce rapport comme étant du milieu ou de la fin de la période des Royaumes Combattants, environ quatrième ou troisième siècle Avt. J.-C.

76 **Suivant**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en deux parties ; corps dur, gris, couvert d'un fond blanc ; traces de colorant rouge-ocre sur la robe ; jointure clairement visible sur les côtés.
Haut. 10¼" (26 cm)
920.1.57

Dynastie Han postérieure (deuxième siècle Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.
On peut voir au ROM une autre figurine presque identique mais légèrement plus grande (920.1.71).

77 **Suivante**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en deux parties ; travail considérable de sculpture pour la finition ; corps gris pâle.
Haut. 17½" (44,5 cm)
920.1.9

Dynastie Han postérieure (deuxième siècle après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lu-an Fu, maintenant Ch'ang-chih-Hsien, Shansi.

Publication :
H. E. Fernald, "An Early Type of Chinese Burial Figure", ROMA *Bulletin,* Nº 24 (dec. 1956), p. 28-31, Pl. 13C.

78 **Gymnastes**
Figurines funéraires ; terre cuite moulée en quatre parties avec manipulation de l'argile à l'état durcissant après rassemblement des différentes parties ; corps gris couvert d'un fond blanc, traces d'un colorant orange-rouge.

Haut. 4" (10,3 cm), 4¾" (11,9 cm)
923.1.29 et 30

Dynastie Han antérieure (206 Avt. J.-C.–8 après J.-C.).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lao-yang (*sic*, Lo-yang?) Hsien, Honan.

Publication :
E. Schafer, *Ancient China* (New York : Time-Life, 1967), p. 181, où ces figurines sont placées par erreur dans la section concernant la dynastie T'ang.

79 **Lutteur** (?)
Figurine funéraire ; terre cuite modelée et sculptée ; corps dur, gris foncé, couvert d'un fond blanc ; traces d'un colorant couleur chair sur les parties nues et d'un colorant rouge à la ceinture et aux revers du pantalon.
Haut. 5⅜" (13,7 cm)
960.238.32

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection Dr James M. Menzies
Découverte, selon rapports, sur la rive nord de la rivière Chang, près de An-yang, Honan, dans une sépulture de la dynastie Chou du Nord.
v. Ch'üan-kuo chi-pen chien-she kung-ch'eng chung ch'u-t'u wen-wu tsan-lan t'u-lu (Peking : Chung-kuo ku-tien i-shu, 1956), Pls. 69-70, au sujet de figurines funéraires découvertes dans une tombe de la dynastie Chou du Nord à Ti-chang-wan, Hsien-yang, Shensi, qui, par le style, s'apparentent aux exemples de la dynastie Sui ou du début de la dynastie T'ang.

80 **Travailleur**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en deux parties dans la position exacte ; corps dur, gris clair, surface vitrifiée d'apparence à la fois argentée et granuleuse.
Haut. 4¼" (10,9 cm)
920.1.197

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

81 **Amuseurs**
Figurines funéraires ; terre cuite modelée sur pointe cônique ; corps rosâtre recouvert d'une glaçure verte.
Haut. 3" (9 cm), 3¾" (9,9 cm)
921.21.118 et 119

Dynastie Han postérieure (25-220 Après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.

82 **Servante**
Figurine funéraire ; terre cuite ; tête moulée en deux parties, corps façonné au tour ; détails modelés ; corps dur, gris foncé avec traces d'un fond blanc et d'un colorant rouge.
Haut. 4" (10,3 cm)
923.10.5

Période des Six Dynasties (fin troisième—fin cinquième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. K'ao-ku hsüeh-pao, 1957 N° 1, suivant p. 186, Pl. 3 :4 et 7 ; et *K'ao Ku*, 1959 N° 11, p. 606, Pl. 4 :5 : au sujet de figurines façonnées au tour, datant de la dynastie Chin de l'Ouest, et découvertes dans la banlieue ouest de Lo-yang, Honan, dont une portant une épitaphe de pierre avec la date 287 après J.-C.

83 **Suivante**
Figurine funéraire ; terre cuite faite d'un seul moule ; la tête, moulée séparément est insérée dans une alvéole ; corps gris foncé.
Haut. 7¾" (19,7 cm)
920.1.60

Période des Six Dynasties (première moitié du sixième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. S. Matsubara, *Chūgoku bukkyō chōkokushi no kenkyū* (Tokyo : Yoshikawa kōbunkan, 1961), Pl. 78a, pour une stèle de deux Bouddhas, drapés de même manière, datée 526.
Kung Hsien shih-k'u ssu (Peking : Wen-wu, 1963), Pl. 28, pour une suivante avec coiffure

identique, à l'extrémité ouest de la sculpture murale sud de la Cave 1 à Kung Hsien, Honan.

84 **Suivant Guerrier**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en deux parties avec tête séparée et insérée dans une alvéole du corps ; corps rude, gris, avec traces d'un fond blanc et d'un colorant rouge.
Haut. 24½" (62,2 cm)
920.1.52

Dynastie Ch'i du Nord (troisième quart du sixième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. T. Nagahiro, *The Representational Art of the Six Dynasties Period* (Tokyo : Bijutsu shuppan-sha, 1969), Pls. 45-56, pour des similarités de style très grandes dans les reliefs du lit funéraire de pierre de la Galerie d'Art William Rockhill Nelson à Kansas City.

85 **Suivant**
Figurine funéraire ; terre cuite, tête moulée en deux parties et insérée dans une alvéole du corps, lui-même fait d'un seul moule ; corps rude, d'un brun-chaud sauf pour la tête faite d'une fine argile grise.
Haut. 32" (81,4 cm)
918.2.12

Dynastie Ch'i du Nord (troisième quart du sixième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. K'ao-ku t'ung-hsun 1957 N° 3, Pls. 12-13, pour des figurines provenant du cimetière de la famille Feng à Ching Hsien, Hopei, datées de la dynastie Ch'i du Nord ou Sui et ayant des caractéristiques comparables.

86 **Gardiens de l'Esprit**
Figurines funéraires; terre cuite moulée en quatre parties. L'exemple à barbe bouclée a des armatures de fer, insérées dans les pattes antérieures avant la cuisson ; corps dur, gris foncé, avec fond blanc, colorant couleur chair, sur la face, et colorant vert, analysé comme étant de la malachite, sur les plumes des pattes antérieures.
Haut. 9¾" (24,9 cm)
920.5.62

L'exemple avec casque et crinière a les pattes modelées et les ailes ont été ajoutées ; corps gris-bleu.
Haut. 9½" (24,2 cm)
920.5.63

Dynastie Ch'i-Sui (fin sixième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. Wen Wu, 1964 N° 12 p. 68, pour une figurine femelle de fabrication semblable découverte à Wei-li-ts'un, Huai-jou Hsien, près de Pékin, Hopei, avec une brique portant la date 571 après J.-C.

87 **Suivants Etrangers**
Figurines funéraires, terre cuite autour d'armatures de fer ; corps gris, dur, avec restes d'un engobe blanc cuit et de colorants rouge et noir utilisés pour les détails peints, cuits dans l'engobe.
Haut. 16½" (41,9 cm), 14" (35,5 cm) ; 16¾" (42,7 cm), 16½" (41,6 cm)
920.1.26 et 27 ; 30 et 31

Dynastie Sui (581-618).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports "des environs de Lao-yang (*sic,* Lo-yang?) Hsien", Honan.

Publications :
P. Ghent, "Secrets of ancient Chinese pottery revealed by X-ray", *Canadian X-ray Newsletter,* Vol. 5 N° 1 (n.d.) ;
H. E. Fernald, "Discovery of iron armatures and supports in Chinese grave figurines of the 6th and early 7th centuries", *Far Eastern Ceramics Bulletin,* N° 11 (sept. 1950), p. 105-108 ;
W. Todd, "Iron armatures and supports in Chinese grave figurines", ROMA *Bulletin,* N° 18 (mars 1952), p. 17-18 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 37 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 41 N° 44.

88 **Suivantes**
Figurines funéraires, terre cuite modelée autour d'armatures de fer ;

corps gris avec restes d'engobe blanc, cuit.
Haut. 12" (30,5 cm), 13" (33,1 cm)
921.1.19 et 21

Dynastie Sui (581-618)
Provenance :
Collection George Crofts.

v. K'ao Ku, 1959 N° 10, p. 541-545, Pl. 10-11, pour figurines de musiciennes et servantes vêtues de costumes similaires, trouvées dans la tombe d'un général, Chang Sheng, au nord d'An-yang, Honan, et datées par une épitaphe de pierre de 595 après J.-C.

89 **Nourrice avec Enfant**
Figurine funéraire, terre cuite moulée en deux parties ; corps dur, gris foncé, avec traces d'un fond blanc, détails rouge-brun, analysé comme étant de l'hématite, colorants noir et couleur chair cuits dans l'engobe.
Haut. 5" (12,8 cm)
920.1.34

Dynastie Sui (581-618)
Provenance :
Collection George Crofts.

90 **Servant**
Figurine funéraire, terre cuite moulée en deux parties ; corps mi-dur, blanc, avec traces de détails de surface en noir, rouge, couleur chair.
Haut. 5⅛" (13,1 cm)
918.21.173

Dynastie T'ang (septième siècle)
Provenance :
Collection George Crofts.

91 **Statue Equestre**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en quatre parties pour le cheval, et deux parties pour la tête et le torse du cavalier ; détails moulés ou modelés séparément, puis appliqués ; corps jaune-clair, couvert, à l'origine, d'une glaçure blanche, maintenant détériorée et sous forme de plaques granuleuses beige ; détails peints en noir et rouge et cuits dans la glaçure.
Haut. 17" (43,3 cm)
923.24.126

Dynastie Sui (début septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

92 **Suivant Guerrier**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en deux parties, avec barbe appliquée avant glaçage ; corps blanc, tendre et fin à l'extérieur, recouvert à l'intérieur d'une argile dure rosâtre ; glaçure d'un blanc laiteux craquelée minutieusement mais maintenant décomposée ; traces, à la surface, de glaçures noire et rouge.
Haut. 19-4/5" (50,5 cm)
921.21.6

Fin dynastie Sui, début dynastie T'ang (début septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
E. Schafer, *Ancient China* (New York : Time-Life, 1967), p. 176.

93 **Danseuses ou Pleureuses**
Figurines funéraires ; terre cuite moulée en deux parties, bras modelés et ajoutés ; corps très dur, gris pâle, vitreux, couvert d'un fond blanc puis d'une fine glaçure laiteuse teintée de vert-pâle ; traces de colorant noir fondu dans la glaçure pour les cheveux et de colorant rouge sur l'écharpe et les rubans.
Haut. 7¾" (19,8 cm)
921.21.104 et 105

Dynastie T'ang (septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

94 **Suivant et Suivante**
Figurines funéraires ; terre cuite moulée grossièrement puis modelée au stade de l'argile durcissant ; corps allant du gris dur au jaune-clair tendre ; probablement cuites avec un engobe colorant.
Ht. 12" (30,5 cm) ; 10" (25,5 cm)
957.217.2 et 3

Dynastie T'ang (septième siècle).
Provenant, selon rapports, de Ch'ang-sha, province de Hunan.

v. K'ao Ku, 1958 N° 3, p. 22-26, Pl. 4, pour des personnages semblables trouvés dans une tombe à Huang-t'u-ling, Ch'ang-sha, Hunan.

95 **Etranger sur Chameau**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en quatre parties pour la tête et le corps du chameau, modelée pour le reste ; corps rougeâtre, doux, partiellement glacé sur un fond blanc analysé comme étant du quartz ; glaçure vert-olive, au plomb, sur le personnage et le chargement, ambrée avec nuance verdâtre sur le chameau, analysée comme étant du plomb avec des traces d'aluminium.
Haut. 19" (48,4 cm), long. 15¼" (39 cm)
920.1.74

Dynastie T'ang (septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

v. K'ao Ku, 1958 Nº 1, p. 44, Pl. 9, pour un groupe comparable mais plus avancé du point de vue du style, trouvé dans la tombe de Tu-ku Ssu-ching, qui fut enseveli en 709 après J.-C. en ce qui est devenu maintenant la banlieue de l'est de Sian, province de Shensi.

96 **Cheval**
Figurine funéraire ; terre cuite moulée en quatre parties pour la partie principale avec détails modelés et ajoutés ; corps gris foncé couvert d'un colorant rouge cuit dessus ; détails du harnais peints en noir et cuits dans le rouge ; selle couverte d'un engobe blanc montrant des traces de colorant vert ; travail important de gravure et "au peigne" dans l'argile.
Haut. 18¾" (47,7 cm) ; long. 20" (50,9 cm)
940.24.1

Dynastie T'ang (fin septième siècle).

v. O. Siren, *A History of Early Chinese Art:* Sculpture (London : Ernest Benn, 1930), Pl. 97B, pour un exemple similaire au Musée Nedzu, Tokyo.

97 **Taureau Brahma**
Figurine funéraire, terre cuite moulée en quatre parties jointes au cou ; corps blanc-cassé, très dur, couvert d'une glaçure couleur paille très pâle montrant des taches brunes et verdâtre dues à la haute cuisson des impuretés du fer.
Ht. 8½" (21,7 cm) ; long. 10" (25,5 cm)
920.1.101

Dynastie T'ang (début huitième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

v. Wen Wu, 1964 Nº 1, p. 21 fig. 22, pour un animal comparable provenant de la tombe de la Princesse Yung-t'ai, ensevelie en 706 après J.-C. à Ch'ien Hsien à environ 76, 5 km à l'ouest de Sian, Shensi.

98 **Gardes**
Figurines funéraires, terre cuite moulée (moules séparés, de deux parties chacun) pour la tête, le corps proprement dit et les bras ; détails modelés et appliqués ; corps orange-rougeâtre cuit en deux fois ; engobe blanc et colorants à la seconde cuisson ; détails peints en noir, deux verts, orange, rouge et un peu de dorure.
Haut. 20¾" (52,8 cm) ; 21¾" (55,3 cm)
920.1.195 et .211

Dynastie T'ang (début huitième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
The Arts of the T'ang Dynasty (Los Angeles : County Museum, 1957), Nº 148 (920.1.211) ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 47.

Sculpture

Malgré l'enthousiasme du Dr Charles T. Currelly pour la sculpture et son insistance pour que M. George Crofts fasse des achats dans ce domaine, les premières acquisitions tendaient à dater principalement des périodes ultérieures du développement sculptural chinois. Les critères occidentaux de jugement, basés comme ils l'étaient à cette époque sur des principes esthétiques formulés par les idéaux grecs ou romains, ne permirent une appréciation de l'art sculptural chinois qu'au moment où la représentation réaliste prit de l'importance, au cours des dynasties Sung et Yüan.

Des nombreuses sculptures en bois, qui font partie de la collection chinoise du Musée, la plupart venant de temples bouddhistes ou taoïstes de la région des provinces de Shansi et Shensi et datant du douzième au dix-neuvième siècle, dix seulement sont d'un grand intérêt historique ou esthétique (N° 112).

Le moine de marbre (N° 110) et la faïence *lohan* tricolore (N° 111) sont des spécimens rares. Tous deux démontrent une connaissance des matériaux et une virtuosité technique, auxquelles s'ajoute une remarquable manifestation de la personnalité, qui sont vivement appréciées de l'Est comme de l'Ouest.

Le Musée possède aussi ce qui est peut-être la meilleure collection de sculptures de fonte (N° 113) de la dynastie Ming dans le monde occidental ou même hors de Chine.

Les efforts des derniers conservateurs ont été surtout orientés vers la recherche de matériel pour l'étude de l'histoire de la sculpture archaïque en Chine. Mlle Helen E. Fernald et M. Henry Trubner ont tous deux travaillé à l'acquisition d'oeuvres de qualité de l'Epoque des Grandes Invasions et de la dynastie T'ang, et cela avec des moyens limités. Nous possédons maintenant des exemples représentatifs en pierre, bronze doré, aussi bien sculptés en relief qu'en volume, de taille monumentale et de petite taille.

Il est impossible, pour un musée, de recréer l'effet de ces sculptures dans leur contexte architectural original mais nous avons essayé de le suggérer dans notre galerie d'oeuvres bouddhiques. Les plus fortunés pourront visiter les grands ensembles de sanctuaires rupestres dans les provinces de Honan, Shansi et Kansu. Là, on peut recréer, par l'imagination, ces temps où les fidèles et les communautés religieuses manifestaient leur foi dans le financement de monuments religieux d'une beauté transcendante.

Hsio-Yen Shih

99 **Carreau de Tombe**
Terre cuite ; corps gris solide ; surface décorée en relief par impression de quatre tampons différents dans l'argile —oiseau *feng-huang* sur la bordure, archer à dos de cheval tirant sur un canard et motif de collines superposées sur le registre supérieur ; au centre, deux archers devant un bâtiment de deux étages et au-dessous, personnage à tête de monstre en costume militaire tenant une épée.
Haut. 13¾" (34,7 cm) ; long. 11½" (29 cm) ; épais. 1½" (3,6 cm)
926.21.87

Dynastie Han postérieure (deuxième siècle après J.-C.)
Provenance :
Collection George Crofts.
Probablement de la province de Honan.

100 **Stèle Commémorative**
Grès gris rougeâtre sculpté en haut et bas reliefs. Le panneau supérieur de la face principale représente la scène du départ de Kapilavastu du Prince Siddhārta à la recherche de la connaissance qui lui permettra de devenir un Bouddha, un Sage. Un petit panneau, montrant un singe perché sur des collines, tenant en équilibre deux têtes de dragons sur les bords étroits et supérieurs droit et gauche, sur l'envers du panneau supérieur, un Bouddha médian flanqué de bodhisattvas reposant sur des supports plats soutenus par deux yakśas, et, au-dessous, deux disques représentant, à gauche, l'oiseau-soleil et, à droite, le crapaud-lune, sont aussi des motifs rares. Des inscriptions, spécifiant le nom des donneurs principaux et secondaires, principalement du clan Chang, sont gravées à côtés des panneaux avec leur illustration symbolique. Sous les têtes des dragons, une inscription dédicatoire mentionnant deux jours cycliques du neuvième mois, l'année, effacée, étant jugée d'après les informations comme étant 523 après J.-C., et la mention que cinquante-quatre personnes ont contribué à la fabrication de la stèle pour les âmes de quatre personnes nommées spécifiquement.
Haut. 88½" (224,8 cm) ; long. 27" (68,55 cm) ; épais. 11" (27,95 cm)
949.100

Dynastie Wei du Nord (523 après J.-C.)

Publications :
G. Salles, *Arts de la Chine ancienne* (Paris : Musée de l'Orangerie, 1937), p. 23 N° 14 ;
O. Sirén, "La sculpture chinoise à l'exposition de l'Orangerie", *Revue des Arts Asiatiques,* Tome XI (1937), Pl. I ;
An Exhibition of Chinese Stone Sculpture (New York : C. T. Loo, 1940), N° 17 ;
H. E. Fernald, "A Chinese Buddhist Sculpture," ROMA *Bulletin*, N° 18 (mars 1952), p. 4-8 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 39 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection*, (Toronto : ROM, 1968), p. 42, N° 45.
v. S. Mizuno & T. Nagahiro, *Yün-kang* (Kyoto : Jimbun Kagaku kenkyūshō, 1955), Vol. III Pl. 35 et Vol. XV Pl. 101, pour des scènes du "Grand Départ" en reliefs sur le côté est du mur sud de la Grotte 6 et la partie inférieure est du mur nord de la Grotte 41 dans le grand ensemble de temples rupestres du nord de la province de Shansi ;
O. Siren, *Chinese Sculptures in the von der Hydt Collection* (Zurich : Musée Rietberg 1959), p. 60-63, pour une stèle comparable datée 520 après J.-C. du sud de la province de Shansi.

101 **Côté de Plate-Forme pour Cercueil**
Pierre à chaux ; face sculptée en bas-relief modelé. Plaque horizontale avec monstre frontal flanqué de dragons de profil et d'oiseaux, la tête détournée, tous lovés et mordant une bande double. Support central, avec fleur flanquée de deux guerriers. Supports de côté avec monstres protecteurs.
Haut. 19⅜" (49,2 cm) ; long. 82¾" (210,2 cm)
949.230

Période des Six Dynasties (deuxième moitié du sixième siècle après J.-C.)

Publications :
G. Salles, *Arts de la Chine ancienne* (Paris : Musée de l'Orangerie, 1937), p. 28 N° 28 ;

O. Sirén, "La sculpture chinoise à l'exposition de l'Orangerie," *Revue des Arts Asiatiques,* Tome XI (1937), Pl. III ;
Chinese Sculpture (Portland : Art Museum, 1940), N° 5 ;
An Exhibition of Chinese Stone Sculpture (New York : C. T. Loo, 1940) ; N° 35 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 38 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 45 N° 49.
v. O. Sirén, *Chinese Sculptures in the van der Heydt Collection* (Zürich : Musée Rietberg 1959) N° 5, pour un exemple plus ancien d'une structure semblable.
Teng Hsien ts'ai-se hua-hsiang-chuan mu (Pekin : Wen Wu, 1958) planche en couleurs, de l'entrée voutée peinte d'une tombe découverte à Teng Hsien, Honan, qui est similaire du point de vue iconographique et stylistique.

102 **Pilier Support**
Pierre à chaux sculptée en haut-relief. Démon agenouillé avec tête féline et corps anthropoïde, pattes d'animal, ailées et munies de griffes, en guise de bras, le haut des pattes se terminant en spirale. Pris d'un temple rupestre de l'ensemble Hsiang-t'ang Shan du nord, près des frontières des provinces de Honan et Hopei.
Haut. 31" (78,7 cm)
960.92

Dynastie Ch'i du Nord (550-575)
Publications:
H. Trubner, "A Demon from Hsiang-t'ang Shan", ROM *Annual,* 1961, p. 73-74;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 37 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto, ROM, 1968), p. 43, N° 46.
v. S. Mizuno et T. Nagahiro, *The Buddhist Cave-temples of Hsiang-t'ang-ssu* (Kyoto : Tōhō-bunka, 1937), Pls. LVII A & LVIII C-D, pour des supports semblables photographiés *in situ.*

103 **Tête de Moine ou Disciple de Bouddha**
Marbre micacé blanc-crême, sculpté en volume.
Haut. 6" (15,2 cm)
960.239.6

Dynastie Ch'i du Nord (550-577)
Provenance :
Collection Dr James M. Menzies.

104 **Pilier Commémoratif**
Grès micacé gris-rosâtre, sculpté en hauts et bas reliefs sur les quatre faces d'un mince parallélépipède rectangle. Sur la face principale, Bouddha Śākyamuni, personnage principal, est flanqué de disciples, bodhisattvas et dvārapālas. Sur la face opposée, Bouddha Maitreya est assis en méditation détendue. En haut de la face étroite, gauche par rapport à la précédente, réapparaît Śākyamuni, assis en compagnie de Prabhūtaratna sur un seul piedestal, avec Maitreya en-dessous. Une inscription, de la part d'une femme, dédiant le pilier à la mémoire de son enfant décédé, apparaît en bas des quatre faces.
Haut. 13-7/16" (34 cm) ; larg. 6-11/16" (16,9 cm) ; épais. 4⅝" (11,7 cm)
925.25.30

Dynastie Chou du Nord ou Sui (deuxième moitié du sixième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Shan-chao (?), province de Shensi.
v. S. Matsubara, *Chinese Buddhist Sculpture* (Tokyo : Yoshikawa kōbunkan, 1961), p. 121 fig. 96 et Pl. 132, pour un exemple daté 559 après J.-C. ;
Shansi shih-tiao i-shu (Peking : Ch'ao-hua mei-shu, 1962), Pls. 18-19, pour un pilier commémoratif daté 562 après J.-C. ;
Shensi-sheng po-wu-kuan tsang shih-k'e hsüan-chi (Peking : Wen-wu, 1957), Pl. 30, pour une stèle de la dynastie Sui avec motifs semblables dans l'ornementation.

105. **Bouddha** *(peut-être Amitābha)*
Marbre micacé blanc-crème, sculpté en volume. La tête seule est totalement formée bien que le dessin des cheveux ne soit pas défini derrière. Le personnage devait, à l'origine, être fixé à un mur ou autre arrière-plan. Le

dos est plat et ne laisse voir qu'un seul détail : l'extrémité de la robe derrière l'épaule gauche. Deux trous carrés pour tenons ont été faits entre les épaules et derrière les genoux. Deux plus petits trous, de forme cônique, sur les côtés cassés, dans l'ourlet de la robe, sont plus énigmatiques. Peut-être soutenaient-ils une partie restaurée, maintenant disparue. Le personnage est en station debout sur une petite base ciculaire reliée à une plaque verticale se terminant en ogive. Le fond cônique de la base s'adapte imparfaitement à l'intérieur d'un socle en forme de lotus renversé. Une inscription dédicatoire avec les noms des donneurs apparaît sur trois côtés du socle rectangulaire et sur le tambour inférieur. Les trois premiers caractères, indistincts, sont en désaccord avec le nom du règne et la date 577 après J.-C. qu'on avait d'abord attribués à cette sculpture. Ces caractères pourraient se lire K'ai-huang 7 ou 587 après J.-C. Trois personnages sculptés furent dédiés à la même époque : Amitābha, Avalokiteśvara et Mahāsthamaprāpta.
Haut. 105¾" (268,6 cm)
923.18.13
Dynastie Sui (581-618)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, du "Temple Pu Lu, Li Tsuan (*sic*)," P'ing-ting Chou, Shansi, pas très loin de la frontière de la province de Hopei.

Publications :
O. Sirén, "Indian and other Influences in Chinese Sculpture", *Studies in Chinese Art and some Indian Influences* (London : India Society, 1936), p. 30, Pl. IX fig. 36 ;
O. Sirén, "Chinese Marble Sculptures of the Transition Period", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities,* Stockholm, N° 12 (1940), p. 479-481, Pl. IIa ;
L. Sickman et A. Soper, *The Art and Architecture of China*, (Baltimore : Penguin, 1956), p. 59, Pl. 45A ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 41 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 44 N° 47 ;
W. K. Ho, "Notes on Chinese Sculpture from Northern Ch'i to Sui", *Archives of Asian Art*, Vol. XXII (1968-69), p. 10 fig. 6.
v. O. Sirén, "Chinese Marble Sculptures . . ." p. 482, 494-495, Pls. IIIc et VIIIc, pour un Avalokiteśvara, maintenant au Musée National de Tokyo et un Amitābha au British Museum, tous deux comparables de style et datant de 585 après J.-C. selon inscription ;
S. Matsubara, *Chinese Buddhist Sculpture* (Tokyo : Yoshikawa Kōbunkan, 1961), Pl. 134, p. 242, pour une sculpture semblable à Tokyo et une transcription de l'inscription du socle, portant à notre connaissance le fait que deux bodhisattvas ont été sculptés en 585 après J.-C. pour le Temple Ch'ung-kuang qu'on décida de restaurer en 685 après J.-C.

106 **Lion**
Marbre blanc-crème, sculpté en volume.
Haut. 6-9/16" (16,8 cm)
933.12.4

Dynastie Sui ou T'ang (fin sixième début septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, de Lo-yang, Honan.

107. **Retable**
Bronze doré, moulé par le procédé de la "cire perdue". Le tout est composé de trois parties distinctes, d'origines différentes. Le Bouddha lui-même, probablement Amitābha, et le socle en forme de lotus à douze pétales, en forment une qui se termine au-dessous par un tenon. La mandorle ajourée avec une apsara frontale, en haut au centre, flanqué de deux petits Bouddhas assis, deux autres apsaras volant de chaque côté, et supportées, à l'origine, par deux caryatides, est attachée par une épingle fixée dans la saillie percée, entre les épaules du Bouddha. La base, à trois étages, porte, sur les côtés et derrière, une inscription datée 582 après J.-C.
Haut. de la base : 3⅜" (8,5 cm), du Bouddha : 6" (15,2 cm), de la mandorle : 6⅝" (16,8 cm), de l'assemblage 12⅜" (31,4 cm).
958.81

Dynastie Sui ou T'ang (fin sixième, début septième siècle).

Publications:
H. Munsterberg, *Chinese Buddhist Bronzes* (Rutland, Vt: Charles E. Tuttle, 1967), p. 34, Pl. 26;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 46 N° 51.
v. Matsubara, *Chinese Buddhist Sculpture* (Tokyo : Yoshikawa kōbunkan, 1961) Pl. 168 b, p. 249, pour une stèle de pierre datée 724 après J.-C. du Temple Pao-ch'ing, Shensi, comparable de style au Bouddha.
O. Siren, *Chinese Sculpture* (Londres : Ernest Benn, 1925), Pl. 508, pour une stèle en pierre à chaux, avec des apsaras de forme semblable, datée 664 après J.-C. provenant, d'après les rapports, de la province de Shansi.

108 **Kuan-Yin à Onze Têtes**
(Ekādaśamukha Avalokiteśvara)
Bronze doré moulé par le procédé de la "cire perdue". Le bodhisattva a dix têtes supplémentaires, plus petites, arrangées en couronne, une rangée de cinq, une de trois puis une, en montant, avec une plus grosse s'avançant de l'arrière de la couronne.
Haut. totale : 9¼" (23,6 cm)
970.349

Dynastie T'ang (septième siècle).

Publications :
S. Mizuno, *"The Gilt Bronze Statuettes of Avalokitésvara with Manifold Faces", Ars Buddhica,* Vol. 10 (Dec. 1950), p. 89, Pl. 3B ;
Chūgoku kodai chokoku ten (Tokyo : Takashimaya, 1959), C31 ;
S. Lee and W. K. Ho, "A Colossal Eleven-faced Kuan-yin of the T'ang Dynasty", *Artibus Asiae,* Vol. XXII (1959), fig. 4 ;
S. Matsubara, *Chinese Buddhist Sculpture* (Tokyo : Yoshikawa kōbunkan, 1961), Pl. 165a.

109 **Bodhisattva**
Grès gris-beige, sculpté en haut-relief à même les parois rocheuses de la grotte ; le personnage a été déplacé et cassé juste au-dessus des genoux. C'était le personnage le plus éloigné à la gauche du Bouddha médian parmi un groupe de cinq personnages du mur nord de la Grotte 18 de l'Ensemble de temples rupestres T'ien-lung Shan dans la province de Shansi.
Haut. 29½" (69,85 cm)
953.127

Dynastie T'ang (première moitié du huitième siècle).
Acheté avec des fonds provenant du legs Reuben Wells Leonard.

Publications :
Ancient Chinese Bronzes and Buddhist Art (New York : Yamanaka, 1938), p. 58 ;
"West-East", ROMA *Bulletin*, N° 21 (Oct. 1953), p. 26 N° 109, Pl. 8 ;
H. E. Fernald, "A Buddhist Stone Sculpture from T'ien Lung Shan", ROMA *Bulletin*, N° 22 (sept. 1954), p. 1-3, fig. 1 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 41 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 45 N° 48.
v. H. Vanderstappen et M. Rhie, "The Sculpture of T'ien Lung Shan", *Artibus Asiae,* Vol. XXVII (1965), p. 204-206, figs. 63-66, pour discussion au sujet du mur nord de la Grotte 18 à T'ien-lung Shan. La tête du Bouddha central et celle du bodhisattva debout à sa droite, se trouvent maintenant au Musée Nedzu de Tokyo. La tête du bodhisattva assis, de gauche, est au Rijksmuseum voor Volkenkunde, Leiden ; celle du bodhisattva de droite se trouvait dans la Collection Yamanaka et Cie.

110 **Moine**
Marbre blanc sculpté en volume ; traces de colorants rouge et blanc sur les surfaces peintes à l'origine.
Haut. 66¾" (169,5 cm)
922.20.95

Dynastie Sung du Nord (960-1126)
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon rapports, d'un temple à Yang-ku (*sic*, probablement Yang-kao près de Ta-t'ung) Hsien, province de Shansi.

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 54 ;
Man and His World, International Fine Arts Exhibition Catalogue, Expo 67, Montreal, p. 20 N° 10.
v. Shensi-shung po-wu-kuan shih-k'e hsüan-chi (Pekin : Wen-Wu, 1957) p. 52 N° 49, pour un personnage sans tête d'un type iconographique semblable ;
Shansi shih-tiao i-shu (Peking : Ch'ao-hua mei-shu, 1962), N° 55, pour un autre personnage sans tête, apparenté, montrant la prédominance de ce type dans la région Shansi-Shensi ;
R. Torii, *Culture of Liao Dynasty from Viewpoint of Archaeology* (Tokyo : Tōhō-bunka gakuin, 1936), Vol. I Pl. 41, Vol. II Pls. 152-153, Vol. III Pls. 246-249, pour des sculptures en relief avec stylisation de draperies comparable, provenant de l'ensemble impérial de la dynastie Liao près de Baling, en Mongolie orientale, et datant de la première moitié du onzième siècle.

111 **Lohan** (Arhat)
Terre cuite ; couche d'argile beige-rougeâtre sur noyau plus rude, grisâtre ; corps, soutenu par une armature de tiges de fer disposées en forme de grille ; bras, par des bottes de joncs laissées à l'état de cendres aprés la cuisson ; glaçures ambre, verte et jaune. La tête est semblable au corps en ce qui concerne les matériaux et techniques mais apparaît différente, sa glaçure ayant été tachée, sans doute par l'eau. Il porte les vêtements chinois monastiques habituels, mis à part un tissu, porté sur la tête, avec attaches aux extrémités, passant sous le col et descendant jusqu'au milieu du dos.
Haut. 49¾" (126,4 cm)
914.4.1

Dynastie Liao (douzième siècle).
Don de Madame H. D. Warren.
Trouvé avec un groupe de lohans dans des grottes à I-chou, au sud de Pékin, Hopie. D'autres pièces, trouvées en même temps, se trouvent à Boston, Musée des Beaux Arts ; à Kansas City, Nelson Gallery-Atkins Museum ; à New-York, Metropolitan Museum ; à Philadelphie, University of Pennsylvania Museum ; à Londres, British Museum.

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 55 ;
M. Wolf, "The Lohans from I-chou", *Oriental Art,* Vol. XV N° 1 (Printemps 1969), p. 52, fig. 6 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 63 N° 76.

112 **Kuan-Yin et Ta-Shih-Chih** (Avalokiteśvara et Mahāsthāma-prāpta)
Bois, nombreux blocs sculptés et réunis pour former les personnages en volume ; surfaces peintes, polychromes et dorées plusiers fois. Un bloc, en forme de parallélépipède rectangle, inséré en bas du dos du Kuan-yin, une fois retiré, a révélé une inscription écrite au pinceau et à l'encre. D'après celle-ci, la sculpture fut dédiée en 1195 après J.-C. à Hung-tung Hsien, Ping-yang Fu (maintenant Lin-fen Hsien, Shansi).
Haut. 6' 3" (190,5 cm) ; 6' 1" (189 cm)
922.4.6.-7

Dynastie Chin (douzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

Publications :
O. Sirén, "Studien zur chinesischen plastik der post Tangzeit", *Ostasiatische Zeitschrift,* n.f. 4 :1/2 (1927), p. 1-20 ;
L. Bachhofer, "Two Chinese Wooden Statues", *Burlington Magazine,* Vol. 73 N° 427 (oct. 1938), p. 142-45 ;
W. C. White, *Chinese Temple Frescoes* (Toronto : Univ. Press, 1940), p. 61-68, fig. 8 ;
S. Matsubara, "On the Genealogy of Chinese Sculpture in the Sung and Yüan Period . . .", *Kokka,* N° 833 (août 1961), fig. 4 ;
S. Tanabe, "Chinese Wood Statues Existing in America and Canada . . .", *Museum,* N° 205 (avril 1968), figs. 1-3 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 61 N° 75.

113 **Tête de Divinité**
Sculpture de fonte. Cette forme tantrique ou bouddhique ésothérique montre la face principale de la divinité flanquée de deux plus petites émanations de ses pouvoirs.
Haut. 13" (32,8 cm)
918.12.1

Dynastie Chin-Yüan (douzième ou treizième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Don de Monsieur D. A. Dunlap

v. Huang Yung-ch'üan, *Hang-chou Yüan-tai shih-k'u i-shu* (Peking : Chung-kuo ku-tai i-shu, 1958), Pl. 42, pour un Ushnīshavijayā à trois têtes et huit bras, dans la Niche 52 à Fei-lai Feng en Hang-chou, province de Chekiang, datant probablement de la fin du treizième siècle.
A. Getty, *The Gods of Northern Buddhism* (Oxford : Clarendon, 1928), p. 135, pour une description de l'iconographie de la déification de la protubérance cranienne du Bouddha.

114 **To-Wen** (Kubera ou Vaiśravana, Gardien du Nord)
Pierre à chaux sculptée en haut relief. Son bras gauche portait, à l'origine, un stūpa, maintenant effacé. Sa main droite, crispée, tenait certainement un autre attribut, bannière ou lance. Deux personnages nus, à ses pieds, symbolisent les démons.
Haut. 29¾" (75,5 cm) ; larg. 27" (68,6 cm).
921.21.253

Dynastie Yüan (quatorzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon les rapports, de "She Kou Sze (*sic*)" un temple dans la montagne de la province de Honan.

Publication :
W. C. White, *Chinese Temple Frescoes* (Toronto : Univ. Press, 1940), fig. 28.
v. O. Sirén, *Chinese Sculpture* (London : Ernest Benn, 1925), Pl. 565, pour deux reliefs, comparables par la taille, en pierre à chaux, le second, se trouvant maintenant à Washington D.C., Freer Gallery of Art, montrant des processions de bodhisattvas et musiciens, et provenant, selon les rapports, de la province de Shantung mais considérés parfois comme provenant du même ensemble sculptural que le To-wen ;
Huang Yung-ch'üan, *Hang-chou Yüan-tai shih-k'u i-shu* (Peking : Chung-kuo ku-tien i-shu, 1958), Pl. 58, pour un Mahākāla, daté par inscription 1322 après J.-C., avec stylisation semblable de la face, provenant du Temple Pao-ch'eng de Wu Shan près de Hang-chou, Chekiang.

115 **Tête de Pi-Hsia Yüan-Chün** (fille de l'Esprit du Mont T'ai)
Pierre à chaux taillée en volume. Sa couronne est surmontée d'une colombe.
Haut. 15¼" (38,5 cm)
921.31.24

Dynastie Ming (quinzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Don de Monsieur D. A. Dunlap.

v. O. Sirén, *Chinese Sculpture* (London : Ernest Benn, 1925), Pl. 563B, pour une tête tout à fait semblable provenant, selon les rapports, de la province de Shantung ;
Pei-ching Fa-hai Ssu Ming-tai pi-hua (Peking : Chung-kuo ku-tien i-shu, 1958), Pls. 26, 31-33, pour stylisation comparable des yeux et de la bouche sur des peintures murales du Temple Fa-hai, construit et décoré entre 1439 et 1444 dans la banlieue ouest de Pékin.

116 **Yen-Lo Wang** (Yama, Président de la Cinquième Cour de l'Enfer)
Grès cérame ; corps jaune-clair avec glaçures ambre, verte et jaune. Signature gravée dans l'argile avant la cuisson : "Fait par M. Ma". Une inscription à l'encre, faite après la cuisson, indique le règne et la date—1524 après J.-C.
Haut. 33" (83,8 cm) ; larg. 28" (71,1 cm)
923.6.3

Dynastie Ming (seizième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Provenant, selon les rapports, de Lu-an Fu, Shansi.

Publications :
The Arts of the Ming Dynasty (Detroit : Institute of Arts, 1952), N° 212 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 62-63 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 57 N° 68.

117 **Tuiles Tombales**
Terre cuite ; utilisation de moules en deux parties avec intérieur creux ; corps gris, d'une argile fine, bien cuite. Les surfaces principales sont décorées de compositions peintes, faites de plusieurs motifs imprimés plusieurs fois. Scène de chasse ; cheval et cavalier à la poursuite d'un tigre ; quatre répétitions d'un phênix.
Haut. 18" (45,7 cm) ; long. 44" (106,7 cm)
931.13.128

Scène représentant des suivants dans un paysage ; cinq personnages dont l'un est une répétition ; trois répétitions d'un arbre ; deux dessins d'une oie en plein vol, l'un répété quatre fois, l'autre cinq ; cinq répétitions d'une grue debout et un seul chien de meute.
Haut. 21" (53,3 cm) ; long. 63" (160,1 cm)
931.13.137

Dynastie Han antérieure (premier siècle avant J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon les rapports, de Mang-shan, au nord de Lo-yang, Honan.

Publication :
W. C. White, *Tomb Tile Pictures of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1939), Pls. 17 et 34.

Peinture

L'art pictural chinois est mieux compris et admiré de l'Ouest depuis la Deuxième Guerre Mondiale. Ce phénomène est dû en grande partie aux changements importants qui ont affecté la peinture européenne et la peinture américaine au cours des quatrième et cinquième décades du vingtième siècle, et peut-être aussi, au fait que les modes de perception non-européennes sont devenues plus familières en raison de la facilité grandissante de voyager.

Les peintures figuratives, portraits (N^{os} 121-123) ou tableaux de moeurs (N^{o} 124), éxécutées par les peintres professionnels des dynasties Ming et Ch'ing, principalement des écoles de Chekiang et Fukien, sont les plus importantes de nos collections chinoises. Celles-ci intéressent particulièrement les Occidentaux, plus pour leur valeur ethnographique que pour leur valeur esthétique. Néanmoins, il existe des catégories de peintures chinoises injustement négligées qui sont pourtant d'un certain intérêt, étant la forme d'art la plus accessible au public chinois.

Les exemples les plus frappants de peintures à la fois figuratives et religieuses du Musée sont, d'une part, la grande peinture murale bouddhique datant de la fin du treizième siècle, et deux autres peintures murales taoïstes encore plus grandes et datant à peu près de la même période (N^{o} 118), d'autre part.

Nous essayons d'aggrandir nos collections, actuellement, dans le domaine de la peinture chinoise la plus appréciée en Chine ; la peinture paysagiste. Les peintures paysagistes de la dynastie Sung et même de la dynastie Yüan, particulièrement celles des peintres érudits célèbres, sont maintenant inaccessibles pour nous. Cependant, il est toujours possible de trouver des exemples des dynasties Ming et Ch'ing. Nos dernières acquisitions en comptaient un certain nombre.

Hsio-Yen Shih

118 **Hommage au Premier Principe**
Peinture murale ; encre et colorants solubles à l'eau, appliqués sur un dessin de base fait au pinceau ; la base du mur, rugueuse, de terre battue, est couverte d'une mince couche de chaux, utilisée comme fond pour la peinture. Les deux compositions de processions se trouvaient probablement, à l'origine, sur les murs est et ouest d'un temple taoïste, le mur principal se trouvant face au nord.
Haut. 10' 5" (3 m 6,5 cm) et 10' 4" (3 m 4 cm) ; larg. 34' 1" (10 m 42,1 cm) et 33' 6½" (10 m 25, 4 cm)
933.6.2-3

Dynastie Yüan (fin treizième, début quatorzième siècle).
Don de la Fondation Flavelle en mémoire de Sir Joseph Flavelle.
Provenant, selon les rapports, du sud de la province de Shansi.

Publications :
W. C. White, *Chinese Temple Frescoes* (Toronto : Univ. Press, 1940), p. 164-226 ;
F. E. Fernald, "Chinese Frescoes from the ROM", ROMA *Bulletin*, NOS 13-14 (dec. 1945, janv. 1946) ;
A. Giuganino, *La Pittura Cinese* (Rome : Istituto poligrafico dello stato, 1959), Pls. 274-5 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 60-61.
The Bishop White Gallery (Toronto : ROM, 1969), p. 4-8.
v. Yung-lo Kung pi-hua hsüan-chi (Peking : Wen-wu, 1958), pour une peinture murale très apparentée de style, provenant d'un grand ensemble de temples rupestres près de Jui-ch'eng, Shansi.
Ch'in Ling-yün, *Chung-kuo pi-hua i-shu* (Peking : Chung-kuo ku-tien i-shu, 1960), p. 65-67, où ces peintures murales sont identifiées comme provenant de Li-fen Hsien dans le sud du Shansi.
Wen-wu, 1963 NO 8, p. 19 *sqq.*, pour discussion au sujet de l'ensemble iconographique de Yung-lo Kung, qui fut reconstruit après un feu en 1262 après J.-C. et a dû, certainement, être terminé avant l'inscription datée 1325 après J.-C. de l'un de ses murs.

119 **Paysage**
Eventail circulaire monté sur un rouleau ; peint à l'encre sur soie. Deux cachets non identifiés du côté droit : "Ch'ing-chün yüan" et "P'ing-ch'iao shih-pao".
Haut. 9¾" (24,7 cm), larg. 10" (25,4 cm)
920.21.33

Dynastie Ming (quinzième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
v. Tokyo Kokuritsu bijutsukan, *Sōgen no kaiga* (Tokyo : Benrido, 1962), NO 103, pour une petite peinture à l'encre sur soie, semblable de style mais d'une date incertaine.
O. Sirén, *Chinese Painting* (New York : Ronald, 1958), Vol. VI, Pl. 28, pour une oeuvre par Chao Yung (1289-?) du même format et de style comparable ; *Chinese Art under the Mongols* (Cleveland : Museum of Art, 1968), NO 215, pour un autre exemple par Lo Chih-ch'uan (quatorzième siècle).

120 **Erudit dans un Paysage d'Eté**
par T'ang Yin (1470-1523)
Rouleau suspendu, peint à l'encre et en couleur légère sur soie-satinée. Un poème de sept caractères et quatre lignes ainsi qu'une dédicace sont inscrits en haut à droite—
"Torrents se précipitant des montagnes et route vers l'infini,
Je traverse le pont des lieux sauvages en promeneur solitaire;
Une forêt d'arbres verts traversée de rayons obliques,
Devine qui dessine ces ombres palpitantes.
T'ang Yin de Wu-yang peignit ceci pour Ch'eng-ch'i, M. Sung".
Trois cachets du peintre suivent—
v. V. Contag et C. C. Wang, *Maler- und Sammler-Stempel aus der Ming- und Ch'ing-Zeit* (Shanghai : Commercial, 1940), p. 227, NOS 10, 11 and 15.
Haut. 53½" (135,9 cm), larg. 21⅜" (54,3 cm)
957.19

Dynastie Ming (premier quart du seizième siècle).
Provenance :
Hsiang Yüan-pien (1525-1590)—
v. Contag et Wang, *op. cit.*, p. 610-612,

Nos 9, 10, 25, 32, 59, 61 et 66, 8 cachets en tous ;
Weng Sung-nien (1647-1728) — "Sung-nien tsu-shang" et "Wu-lin Weng-shih shu-hua chi", 2 cachets ;
Wang Lan-sheng (1679-1737) — "T'ang-chai shu-hua", 1 cachet ;
Li Tsung-wan (1705-1759) — *Ibid.*, p. 622, Nos 9, 12, 15, 21 et 23, 5 cachets ;
Ch'in T'ung-li (20e siècle) — "T'ung-li chen-tsang", 1 cachet ;
Wang Ch-ch'ien (20e siècle) — "Ts'eng-tsang Wang Chi-ch'ien ch'u", 1 cachet ;
aussi 3 cachets—"Tung-lin ch'ing-yin", "Fu-p'ing ssu-yin" et "Ch'ung-yin-an chu" ; et 2 cachets indéchiffrables.

Publications :
H. C. Tseng, *Loan Exhibition of Chinese Paintings* (Toronto : ROM, 1956), No 18 ;
H. Trubner, "A Painting by T'ang Yin", ROM *Annual*, 1959, p. 46-49 ;
1000 Jahre chinesische Malerei (Munich : Haus der Kunst, 1960), p. 82 No 46 ;
S. E. Lee, *Chinese Landscape Painting*, 2ième éd. rév. (Cleveland : Museum of Art, 1962), p. 64 No 49 ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 64 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 21, No 10.

121 **Portrait**
Rouleau suspendu, peint à l'encre et couleurs sur soie brute. Une inscription en haut à droite identifie le sujet —*"Une image de M. Yang, nom posthume Mao-lin, diplômé de la dynastie Ming par examen régional"*.
Haut. 64" (162,6 cm), larg. 14¼" (106 cm)
921.1.150

Dynastie Ming (seizième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Comparer la décoration *ju-i* gravée aux extrémités du fauteuil en fer à cheval et du repose-pieds avec un plateau laqué *guri*, du milieu du seizième siècle, (No 137), et le dessin de nuages stylisés sur la robe en damas bleu du jeune homme avec des dessins semblables sur des porcelaines décorées en bleu sous couverte datant de la période Chia-ching à la période Wan-li (1522-1619).

122 **Lotus** par Chou Chüan (18e siècle)
Rouleau suspendu peint à l'encre sur papier. Inscription, en haut à gauche, d'un poème et de la signature du peintre :—
"L'étang automnal est ourlé de tiges de lotus séchées,
Une bordure de beautés se bichonnant dans ce miroir;
Les nuages volant dans leur demeure rouge, les oiseaux se réjouissent en coeur;
Nul besoin de chercher ailleurs.
Fait dans le neuvième mois de l'automne 1727, par Chu-heng, Chou Ch'üan".
Deux cachets du peintre suivent— "Chou Ch'üan ssu-yin" et "Chü-heng". Deux cachets d'un collectionneur non identifié apparaissent en bas, à droite :— "Huang-kang I-chuang Wang-shih chen-tsang" and "Fa-i chih tsang".
Haut. 97⅜" (245,8 cm), larg. 34⅛" (86,4 cm)
971.128

Dynastie Ch'ing, période Yung-cheng (1727)

123 **Portrait**
Rouleau suspendu peint à l'encre et couleurs sur papier. Deux panégyriques du sujet, en chinois à droite et en langue mandchoue à gauche, sont inscrits sur un morceau de papier séparé et monté au-dessus de la peinture proprement dite. Ils sont datés de 1760 après J.-C. et furent présentés à l'Empereur Kao-tsung par trois officiels Liu T'ung-hsün (1700-1773), Liu Lun (1711-1773) and Yü Min-chung (1714-1780). Tan-pa-pa-t'u-lu-na-mu-ch'a-erh, garde du corps impériel de seconde classe, fut honoré pour sa victoire au cours d'une escarmouche avec des rebelles musulmans.
Haut. avec inscription 73-7/16" 186,5 cm), larg. 37⅜" (95 cm)
923.56.8

Dynastie Ch'ing, période Ch'ien-lung (1760).

124 **Le Scribe** par Kai Ch'i (1774-1829)
Rouleau suspendu peint à l'encre et couleur légère. Une inscription, en haut à droite, donne la signature du peintre. *"Le septième mois de l'automne 1827, en imitation des oeuvres au pinceau des artistes Yüan, par Ch'i-hsiang, Kai Ch'i"*. Deux cachets du peintre suivent.
Haut. 30⅛" (76,3 cm), larg. 16⅜" (41,4 cm)
921.21.22

Dynastie Ch'ing, période Tao-kuang (1827).
Provenance :
Collection George Crofts.

125 **Maison de Bambou à la Gorge Jaune** par Ch'ien Tu (1763-1844)
Deux feuilles d'un album montées sur un rouleau suspendu, peinture à l'encre et en couleurs légères sur papier. Le cachet de l'artiste se trouve en bas, à droite de la peinture. *v.* V. Contag et C. C. Wang, *Maler-und Sammler-Stempel aus der Ming-und Ch'ing-Zeit* (Shanghai : Commercial, 1940), p. 464, N° 13. L'inscription est la copie du panégyrique de son lieu de retraite forcée 1599 en tant qu'officiel déchu, par Chü-Chieh, un partisan de Wen Cheng-ming (1470-1559). Chü peignit également sur un long rouleau, sa retraite dans la campagne de la province d'Hopei. Se rappelant et admirant cette oeuvre antérieure, Ch'ien l'imita en peignant, juste avant le Nouvel An 1828, sa propre résidence à la campagne. Un autre cachet est apposé vers la fin de son inscription.
v. Ibid., p. 464, N° 21.
Haut. 9¼" (23,5 cm) ; larg. 10½" (26,6 cm).
969.15.1

Dynastie Ch'in, période Tao-kuang (1828).
Provenance :
Collection Tomioka Tessai.

Publications :
O. Sirén, *A History of Later Chinese Painting* (London : Medici Society, 1938), Vol. II, p. 242 ;
T. Naito, *Shina kaigashi* (Tokyo : Köbundo, 1938), en face de p. 176 ;
S. E. Lee, *Chinese Landscape Painting*, 2ième éd. rév. (Cleveland : Museum of Art, 1962), p. 113 N° 108.

Jade

La collection de jades du ROM comprend environ mille pièces. Elle n'est pas constituée uniquement, ni même principalement, de pièces d'exhibition (Nº 132), mais s'étend dans les domaines les plus variés. Comme le dit Dr Currelly dans *I Brought the Ages Home* (Toronto: Ryerson, 1956)—"(George) Crofts acquit très peu de pièces antérieures au Christ et (l'Evêque William C.) White très peu de ce qui était postérieur, ce qui fait que les deux époques sont maintenant bien représentées au Musée." Un troisième groupe important de jades fût donné par Dr James M. Menzies. Dans ce groupe se trouvent de très beaux spécimens archaïques intacts et de nombreux fragments de valeur, soit en raison de la provenance qui leur est attribuée, soit pour l'étude technique, les expériences minéralogiques de diffraction et autres sortes d'analyses.

Quant aux périodes Toronto a la meilleure représentation de jades de la dynastie Chou de l'Est. Le nombre de disques, pendantifs et perles avec le dessin en spirale seul, permet une analyse de style très poussée de cet important dessin qui, pratiquement, pouvait constituer une indication de la période (Nº 127). Les jades plus grands et plus spectaculaires de la dernière dynastie (Ch'ing)—récipients, sceaux impériaux, sculptures, etc.—sont aussi très nombreux. Le nombre de pièces du ROM datant de la période qui s'étend de la dynastie Han à la dynastie Ch'ing et appelée "le sombre millénaire" pour les études de jades, à cause du manque d'évidence archéologique de tombeaux qu'il soit possible de dater, n'a été remarqué que récemment (Nºs 130 et 131).

De tous les types de jades, les jades rituels (disques *pi*, prismes *tsung*, sceptres *kuei* et *chang*) sont bien représentés. Les dix jades achetés par l'Evêque White de la collection du grand érudit en jade, Wu Ta-ch'eng (1835-1902) sont principalement de ce type et comprennent des exemples à la fois archaïques et archaïsants. Dans la catégorie des armes et outils se trouvent de nombreuses haches et hallebardes *ko* (Nº 126) dont la taille varie de l'amulette miniature, de moins d'un pouce, à une lame (à l'origine) d'environ seize pouces de long. Les jades Chin-ts'un, acquis par l'Evêque White, près de leur lieu de découverte, "Vieux Lo-yang" dans la province de Honan, sont la meilleure représentation de bijoux. Il y a un groupe (Crofts) d'environ cent plaques rectangulaires de jade ou de pierre ressemblant au jade, dont l'usage n'a pu être estimé que récemment grâce à la découverte d'un tombeau intact, dans une falaise, à Man-ch'eng, dans la province de Hopei, d'un prince de la dynastie Han et de sa femme, enchâssés de jade. En sculpture, il y a des exemples de petite et grande taille datant de la première à la dernière dynastie ; l'exemple le plus important ou le plus célèbre du ROM étant le buffle d'Asie noir (Nº 129) dont la date a été évaluée ici comme étant dans la période de la dynastie Shang traditionelle à la dynastie Han. La coupe en forme de lotus (Nº 134) est l'un des exemples les plus beaux et les plus anciens de cette

branche de sculpture représentée par les récipients de jade gravé qui étaient exécutés en formes de céramique et archaïsantes aussi bien que figuratives.

Le jade chinois, autant que l'on sache, n'existe pas, la néphrite et la jadeïte n'ayant jamais été extraites d'une carrière dans les limites de la Chine proprement dite. Le terme et ses associations sont plutôt le résultat de millénaires d'importation difficile, d'amour et de travail résultant en une maîtrise suprême de forme et de technique.

Doris Dohrenwend

126 **Lame de Hache-Poignard** *(ko)*
Jade coloré ivoire avec taches or et brunes ; traces de calcification ; lame cassée et rattachée, translucide seulement aux endroits les plus minces ; perforation cylindrique. Traces de terre et de colorant rouge.
Long. 12⅞" (32,6 cm)
934.17.119

Dynastie Shang, période An-yang (environ 1300-1028 avt. J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Découverte près de Ta-ssu-k'ung-ts'un, An-yang, Honan, avec des bronzes etc. du groupe du "Tombeau de l'Eléphant".

Publications :
W. C. White, *Bronze Culture of Ancient China* (Toronto : Univ. Press, 1956), p. 53, Pl. XVII:A ;
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 46 à droite.

127 **Pendentif en Forme de Dragon**
Jade légèrement translucide vert-jaune et brun ; une face presque complètement brune avec traces de calcification. Corps gravé de chaque côté avec spirale, formes de "C" et "S" très dégagées ; à l'intérieur des mâchoires, bandes finement striées.
Long. 5" (12,7 cm)
931.13.16

Dynastie Chou de l'Est (environ cinquième siècle après J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Loyang* (Shanghai : Kelly et Walsh, 1934), Pl. CXXVI, N° 313B ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 31, N° 28 ;
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 7.
v. A. Salmony, *Carved Jades of Ancient China* (Berkeley : Gillick, 1938), Pl. XLII : 4.

128 **Buffle d'Asie**
Pierre presque noire veinée de blanc avec taches or, et polie jusqu'à obtention d'une surface glacée. Animal affaissé sculpté en volume dans un grand caillou ; hanches indiquées sommairement par une large incision en biseau ; yeux et narines faits de cercles grossièrement percés ; la bouche est une simple ligne incisée.
Long. 7" (17,7 cm)
940.103.1

Dynastie Han (206 Avt. J.-C. — 220 Après J.-C.).
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publications :
A Salmony, *Carved Jades of Ancient China* (Berkeley : Gillick, 1938), Pl. IV ;
S. Umehara, *Shina kogyoku zuroku* (Kyoto : Kuwana bunseido, 1955), Pl. LXV ;
Na Chih-liang, *Yü-ch'i t'ung-shih*, vol. II (Taipei : K'ai-fa, 1970), p. 302, Pl. 24 ;
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 90.
v. K'ao-ku t'ung-hsün, 1957 N° 4, Pl. 11 :3, petites sculptures d'animaux de caractère semblable, découvertes dans une tombe Han de l'Ouest à Ch'ang-sha, Hunan.

129 **Pendentif en Forme de Félin Blotti**
Jade tacheté de vert, brun, or et crème ; translucide seulement aux bords les plus minces de la tranche de pierre irrégulière. Surfaces gravées légèrement arrondies avec bande légèrement concave en bordure ; anneau ouvert ; petite perforation cônique. Envers décoré de même manière.
Long. 2-3/16" (5,6 cm)
931.13.8

Fin dynastie Chou de l'Est (cinquième au troisième siècle après J.-C.)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.
Provenant, selon rapports, de Chin-ts'un, Honan.

Publications :
W. C. White, *Tombs of Old Loyang* (Shanghai : Kelly et Walsh, 1934), Pl.

CXXVII, Nº 315a ;
H. Hansford, *Chinese Carved Jades* (London : Faber, 1968), pl. 37a ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 32 Nº 30 ;
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 80.
v. K'ao-ku hsüeh-pao, Nº 23 (1959), Pl. 13 :13, bouchon d'un étui d'arme en bronze, de style apparanté trouvé à Ch'ang-sha, Hunan.

130 **Plaque Principale de Ceinture Composée**
Jade ; plaque translucide blanche ; trois perforations cylindriques nettes, bande légèrement concave en bordure. Cerf mythique et plante en très bas relief ; nuages stylisés incisés. Traces de terre.
Long. 3-7/16" (8,7 cm)
927.19.150

Période des Six Dynasties (sixième siècle).

Publication :
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 100.
v. K'ao-ku, 1962 Nº 4, p. 195 fig. 4 :1—plaques de pendatifs en jade provenant d'une tombe du cinquième ou sixième siècle dans la province de Kiangsi.

131 **Base de Peigne**
Jade blanc, translucide, mince avec dessins convexes, concaves et gravés sur les deux faces. Une feuille de lotus sur l'envers supporte une paire de poissons finement hachurés. Traces de terre.
Long. 3⅛" (7,9 cm)
927.19.149

Dynastie Sung (960-1279)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 106.
v. K'ao-ku t'ung-hsün, 1955, Nº 6, p. 62 fig. 4, pour un miroir de bronze Sung avec décoration similaire.

132 **Chien de Chasse**
Pierre ; surface noirâtre avec endroits translucides et opaques bleu-vert foncé, particulièrement sur le côté droit de la pièce, la tête et sous le ventre. Animal couché, sculpté en volume dans un grand caillou.
Long. 7¼" (18,4 cm)
918.21.900

Dynastie Yüan-Ming (treizième au quinzième siècle.)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 114.
v. B. Laufer, *Jade: A Study in Chinese Archaeology and Religion* (Chicago : Field Museum, 1912), Pl. XXXII :3, pour un chien similaire sculpté d'une manière moins délicate dans un cristal rocheux.

133 **Chien Fu**
Jade ; gris semi-translucide, veiné de gris allant jusqu'au noir, parfois teinté ou veiné d'ambre ; poli peu brillant mais fin. La tête, large, aux mâchoires carrées, laisse apparaître des boucles au front et au menton, les dents et la langue ; griffes à facettes ; queue tripartite et relief finement strié sur le flanc gauche de l'animal ; trois plis sur la poitrine.
Long. 6" (15,2 cm)
918.21.683

Dynastie Ming (1368-1644)
Provenance :
Collection George Crofts.

Publication :
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the* ROM (Toronto, 1971), p. 112.

134 **Coupe en Forme de Lotus**
Jade blanc-huître, teinté d'or et gris ; reflet ambre autour du bord ondulé (restauré à un endroit) ; semi-translucide aux endroits les plus fins.
Haut. 2" (5,1 cm) ; long. 5¼" (13,3 cm)
927.19.211

Dynastie Ming (1368-1644)
Provenance :
Collection Evêque W. C. White.

Publication :
D. Dohrenwend, *Chinese Jades in the*

ROM (Toronto, 1971), p. 116.
v. Wen Wu, 1964 N° 12, p. 58 fig. 17, une coupe plus ancienne, également avec détail plastique (feuille) au-dessous, provenant d'une tombe de la dynastie Yüan dans la province de Kiangsu.

Laque

L'art de préserver et décorer le bois et autres surfaces avec des laques est probablement d'origine chinoise ; connu dès les temps Shang à An-yang, il fut perfectionné à l'époque des Royaumes Combattants. Les laques gravés aux détails compliqués (N° 136) et les bois laqués, sont connus depuis au moins l'époque des Royaumes Combattants. Des fragments de laques simples de cette période, ou peints sur des bases de bois, poterie ou chanvre peuvent être étudiés au ROM. Le laque noir incrusté de nacre, exquis dans la boîte en laque burgautée du dix-septième siècle (N° 138), fut connu en Chine dès le huitième siècle avant J.-C. Le style de gravure *"guri"* ou *hsi-p'i* que l'on trouve dans le plateau rectangulaire (N° 137), apparaît maintenant comme issu de la tradition du métal martelé de la dynastie Yüan.

La collection est plus riche, cependant, en laques gravés rouges (N° 135), fabriqués entre le dix-septième et le dix-neuvième siècles, qui manifestent la plus grande virtuosité technique et montrent une grande richesse de surfaces. Par la taille et par le type, ces pièces vont du pinceau pour écrire aux très grandes boîtes parallélépipédiques et sphériques aplaties. Elles comprennent des écrans pour tables de palais en jade incrusté et un cabinet de poésie du règne Ch'ien-lung (1736-1795), ainsi que des vases du type de l'époque ou archaïsants. La plupart des trésors visibles dans la galerie des laques sont dûs à la générosité de Mme H. D. Warren ou ont été le don de Mme Dorothy et Commandant James E. Hahn.

Doris Dohrenwend

135 **Boîte Cylindrique avec Couvercle**
Laque rouge cinabre, gravée jusqu'au fond jaune, sur châssis de bois lourd ; base et intérieur laqués noir mat. Plaque de cuivre attachée à la base du couvercle avec inscription de six caractères Yung-lo (1403-1425).
Haut. 10-15/16" (27,8 cm) ; diam. 11½" (29,2 cm)
952.8 ab

Dynastie Ming, première moitié du quinzième siècle.

Publications:
Arts of the Ming Dynasty (Detroit : Institute of Arts, 1952), Nº 353 ;
M. Sullivan, *An Introduction to Chinese Art* (Berkeley : Univ. of Cal. Press, 1961), Pl. 124 ;
H. Trubner, "Ming Lacquer in the Royal Ontario Museum", ROM *Annual*, 1962, Pls. XIII-XIV ;
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 69 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 71 Nº 89.
v. F. Low-Beer, "Chinese Lacquer of the Early 15th Century", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*, Stockholm Nº 22 (1950), Pl. XIV, fig. 19.

136 **Plat Hexagonal**
Laques rouges et vertes gravées avec précision jusqu'à un fond or-rougeâtre sur base de bois couverte de fibres. Six caractères Chia-ching (1522-1566) gravés dans la base. Semble faire partie d'un ensemble.
Haut. 1½" (3,8 cm), larg. 7½" (19 cm)
961.201.2

Dynastie Ming, inscription et période Chia-ching (1522-1566).

Publication :
H. Trubner, "Ming Lacquer in the Royal Ontario Museum", ROM *Annual* 1962, p. 40-41, Pl. XVIII.
v. F. Low-Beer, "Chinese Lacquer of the Middle and Late Ming Period", *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*, Stockholm, Nº 24 (1952), Pls. I, II, X et XLII.

137 **Plateau**
Laque sombre *hsi-p'i (guri)*, gravée profondément de la surface brunâtre au fond sombre ; couches supérieures brunes en alternance avec cinq de couleur or-sombre, couches inférieures brunes ou noires en alternance avec quatre minces couches rouges. Base parallélépipédique mince avec laque noire renforcée de deux barres transversales. Une fissure de la laque, à la base, révèle une base de bois couverte de chanvre.
Haut. 2" (5,2 cm) ; long. 19½" (49,5 cm) ; larg. 13¾" (34,9 cm)
966.218

Dynastie Ming (seizième siècle).

v. Sir Harry Garner, "Guri Lacquer of the Ming Dynasty", *Transactions of the Oriental Ceramic Society*, Vol. XXXI (1957-1959), Pl. 17b, *guri* "Noir" Type B.

138 **Boîte à Trois Etages**
Laque noire sur châssis de bois léger recouvert de chanvre ; incrustée de de nacre ; intérieur laqué rouge. Sur le couvercle, scène représentant des gentilshommes dans un pavillon près du littoral avec sampans amarrés.
Haut. 10¾" (27,4 cm) ; 9½" (24,2 cm) carré.
967.247.1abc

Fin dynastie Ming (début septième siècle).

v. J. Figgess, "Mother-of-Pearl Decorated Ming Lacquer : Some Clues to Dating", *Oriental Art*, XIV : 3 (Automne 1968), p. 164, un exemple du même type un peu plus ancien.

Or et Argent

Très peu des travaux antiques du métal, soit de l'or soit de l'argent, nous restent, en partie parce que les travaux de métaux précieux n'ont jamais eu, en Asie de l'Est, la même popularité que dans l'Ouest, et en partie en raison de la facilité de refondre et réutiliser ces métaux. Les travaux d'or et d'argent, en Chine, ont toujours été très influencés par la technologie et les styles étrangers, et les techniques plus specialisées, comme celle du filigrane et de l'or granulé ont trouvé leur origine dans l'Ouest pour n'atteindre la Chine qu'après avoir traversé l'Asie.

L'emploi le plus ancien de l'or et de l'argent dans les collections du ROM se trouve sous la forme d'incrustations dans un récipient de bronze (N° 60) et dans des garnitures de bronze (N^os 68-74) provenant de Chin-ts'un, Honan. D'autres exemples importants datent principalement de la dynastie T'ang ou de la période qui l'a suivie, période où les objets faits de matériaux riches et exotiques étaient populaires. Les pièces faites au début de la dynastie T'ang étaient souvent inspirées des travaux des métaux et autres arts de la Perse Sassanide, et les motifs persans tels que archers montés, et compositions symétriques, avec arbres, oiseaux et fleurs, étaient souvent utilisés. Alors que la période progressait, les dessins organisés d'une manière serrée et compliquée, qui jouissaient d'une grande faveur plus tôt, laissèrent la place à d'autres plus spontanés proclamant un style décoratif naturaliste qui devait devenir de plus en plus populaire au dixième siècle et au cours de la dynastie Sung.

B. Stephen

139 **Coupe à Pied**
Bronze doré ; dessin tracé avec fond d'anneaux entrelacés.
Haut. 2-9/16" (6,5 cm)
950.36.3

Dynastie T'ang (septième—huitième siècle).

Publications :
M. Sullivan, *Introduction to Chinese Art* (London : Faber, 1961), p. 130 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 52 N° 61.
v. B. Gyllensvard, *Chinese Gold and Silver in the Carl Kempe Collection* (Stockholm : Nordisk, 1953), N° 109, pour une coupe semblable également en bronze doré.
Wen Wu, 1972 N° 1, p. 39 fig. 19, montre une coupe à pied semblable, en argent, trouvée en 1970 à Ho-chia-ts'un, une ville de la banlieue sud de Sian, Shensi.

140 **Base de Peigne**
Or ; dessin de canards mandarins, fleurs et feuilles dont les contours forment des cloisons ; fond couvert d'une fine granulation.
Long. 2-31/32" (7,5 cm)
959.120.1

Dynastie T'ang (septième—huitième siècle).
Don de Mrs. Edgar J. Stone.

Publication :
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 53 N° 63.
v. B. Gyllensvard, *Chinese Gold and Silver in the Carl Kempe Collection* (Stockholm : Nordisk, 1953), N° 37, pour les panneaux de côté d'une base de peigne cloisonnée contenant encore de la turquoise incrustée, et dessin presque identique mais renversé.
P. Singer, *Chinese Gold and Silver* (New York : China Institute in America, 1971), N° 67, pour les panneaux de côté d'une pièce semblable au Metropolitan Museum of Art, New York.

141 **Epingle à Cheveux**
Argent avec tête dorée ; dessin ajouré repoussé, avec détails tracés.
Long. 12⅞" (32,7 cm)
959.117.2

Dynastie T'ang (huitième—neuvième siècle).
Don de Mrs. Edgar J. Stone.

Publications :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 48-49 ;
H. Trubner, *The Far Eastern Collection* (Toronto : ROM, 1968), p. 53 N° 64.
v. B. Gyllensvard, "T'ang Gold and Silver" *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*, Stockholm N° 29 (1957), fig. 51c, une épingle à cheveux semblable, à l'Institut des Arts de Minneapolis.

142 **Epingle à Cheveux**
Argent avec tête dorée ; dessin ajouré repoussé, avec détails tracés.
Long. 11½" (29,3 cm)
959.117.3

Dynastie T'ang (huitième—neuvième siècle).
Don de Mrs. Edgar J. Stone.

Publication :
T. A. Heinrich, *Art Treasures in the* ROM (Toronto, 1963), p. 48-49.
v. B. Gyllensvard, *Chinese Gold and Silver in the Carl Kempe Collection* (Stockholm : Nordisk, 1953), N° 126, pour une paire d'épingles à cheveux avec décoration semblable.

143 **Epingle à Cheveux**
Argent avec tête dorée ; dessin ajouré repoussé, avec détails tracés.
Long. 11¼" (28,7 cm)
918.7.175

Dynastie T'ang (huitième—neuvième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.

v. K'ao Ku, 1959 N° 12, p. 669, pour des épingles à cheveux avec têtes à dessin ajouré, trouvées dans une tombe de la dynastie T'ang à Huang-ti-kang, Canton, Kwangtung, avec des pièces de la période K'ai-yüan (713-742), suggérant une date antérieure au milieu du huitième siècle.
Wen Wu, 1959 N° 8, p. 34 fig. 7, pour des épingles à cheveux avec têtes à dessin ajouré provenant de Hui-chia-

ts'un dans la banlieue sud de Sian, Shensi, datées de la deuxième année de la période T'ai-chung, 848 après J.-C.

144 **Appliqué**
Or, dessin repoussé ; probablement faite pour être fixée à une boîte en bois.
Long. 5" (12,8 cm)
925.64.6

Dynastie T'ang ou plus tard (huitième —dixième siècle).

145 **Boîte avec Couvercle**
Argent ; dessin tracé avec parties dorées.
Long. 1¾" (4,45 cm)
957.152.1

Dynastie T'ang ou après (huitième— dixième siècle).

v. Wen Wu, 1955 N° 5, p. 34 N^os 4 et 6, p. 35 N^os 1 et 2, pour une boîte en argent avec parties dorées, de forme semblable trouvée à Hung-ch'ing-ts'un, au sud-est de Sian, Shensi.

Textile

Les soies chinoises ont été appréciées et prisées de l'Ouest comme de l'Est depuis les temps anciens. Au cours de la dynastie Han, ces étoffes précieuses atteignirent la Rome impériale, par la célèbre route de la soie. Cependant, et plusieurs exemples de la collection du ROM le confirment, les impressions textiles dans la patine des récipients rituels en bronze, démontrent que la soie a été connue et utilisée dès l'Age de Bronze. Bien que relativement récente dans l'histoire textile chinoise, la collection du Musée, de costumes et pièces d'ameublement chinois, reflète les talents techniques et montre les dessins traditionnels en tissage et broderie. Cette collection est parmi les plus grandes de l'Amérique du Nord, internationalement connue pour ses robes de cour de la dynastie Ch'ing.

Les pièces les plus anciennes de la collection datent de la dynastie Ming. Parmi celles-ci, se trouve une grande tapisserie de soie (*k'o-ssu*) suspendue, dépeignant un paradis taoïste sous deux phénix face à face. C'est une pièce très connue, mais d'un type rare, faite pour l'usage d'une impératrice, et qui date probablement du seizième siècle. Les collections occidentales n'ont aucun costume Ming, mais le ROM possède, dans sa collection, un panneau important et apparemment unique, fait de quatre largeurs de velours, prévu pour une robe impériale (N° 146). C'est un exemple des plus anciens de tissage du velours et, bien que cette pièce n'ait jamais servi à la confection d'un costume, elle sert de document majeur dans l'étude de la robe à dragons, laquelle, vêtement assez formel au début, devint le costume officiel chinois.

La montée de la puissance mandchoue et la fondation de la dynastie Ch'ing, au dix-septième siècle, vit l'introduction de styles de costumes à manches serrées, habits de cheval ajustés au corps, contrastant avec le style Ming de vêtements flottants. Suivant la tradition Ming, la tradition mandchoue conserva la coutume chinoise de décoration des vêtements avec des dragons. L'ancienne robe à dragons (N° 147) de la période Ch'ing, survivant, marque la transition entre les modes anciennes et nouvelles. Sa coupe garde la trace du dessin de style Ming, mais sa broderie impressionnante reflète la vitalité des styles du début de la période Ch'ing.

Dès le milieu du dix-huitième siècle, le costume de cour mandchou fut formellement codifié. La taille, le type et la position des neuf dragons sur un fond de nuages au-dessus d'une bordure dépeignant les montagnes terrestres s'élevant au-dessus des vagues, étaient fixés par un édit impérial, ainsi que les couleurs et accessoires appropriés à chaque rang de la cour.

En 1759, l'empereur Ch'ien-lung fit d'autres concessions aux traditions chinoises, en ajoutant au costume impérial, les douze symboles anciens de l'autorité impériale, portés par les empereurs chinois depuis les temps Han. La couleur jaune, le dragon à cinq griffes et les nuages de cinq couleurs, avaient été réservés à la famille impériale mandchoue, mais les douze symboles, portés aux épaules, à la taille

et au niveau des genoux de la robe à dragons restèrent la prérogative de l'empereur. Dix de ces vêtements, dont une robe de longueur double de l'empereur Ch'ien-lung (N° 148), font partie de la collection. Bien qu'un empereur pût choisir n'importe quelle couleur pour ses vêtements, la plupart des robes à douze symboles sont jaunes. Une robe *k'o-ssu*, rare, travaillée entièrement dans les bleus et blancs et datant du règne de l'empereur Tao-kuang, est probablement celle d'une fonction précise à la cour (N° 149). Elle aurait pu être un vêtement approprié pour la période de jeûne précédant les sacrifices à l'Autel des Cieux.

Le déclin de l'autorité impériale et l'effondrement économique qui touchèrent la Chine du dix-neuvième siècle, affectèrent la qualité et l'exécution des dernières robes à dragons, mais les robes de la cour privée de l'Impératrice Dowager, Tz'u-hsi, sont parmi les plus jolis des costumes chinois. La qualité de la broderie traditionnelle de cour y fut préservée un peu plus longtemps, dans l'ambiance raffinée qui prisait l'harmonie des couleurs et les dessins figuratifs s'accordant avec les variations de nuances des saisons. Vingt autres vêtements de la collection sont présentés comme étant de la garde-robe de l'Impératrice Dowager, bien que, dans la plupart des cas, le fait ne puisse être vérifié. La robe aux chrysantèmes et papillons (N° 150) présente un dessin connu pour avoir été l'un de ses favoris et elle est d'une telle qualité qu'une impératrice seule aurait osé la porter.

John Vollmer

146 **Panneau**
Velours de soie jaune, frisé et coupé (ciselé), brodé de fils de soie colorés et de fils d'or. La pièce est formée de quatre largeurs, pour une robe de cour impériale *(ch'ao-fu)*.
Long. 9' 3-25/32" (309 cm) ; larg. 8' 11-11/16" (272 cm)
956.67.2

Dynastie Ming (début dix-septième siècle).
Don de Mrs. Edgar J. Stone.

Publications :
K. Brett, "A Ming Dragon Robe", ROM *Bulletin*, N° 27 (June 1958), p. 9-14, Pl. 12, figs. 1-2 ;
H. Burnham, *Chinese Velvets*, ROM Occasional Papers N° 2 (1959), p. 31-34, Pls. IV-V ;
"Un velours impérial chinois d'époque Ming", *Bulletin de liaison du* CIETA, N° 9 (janvier 1959), p. 53-60.

147 **Robe à Dragons** *(chi-fu)*
Probablement pour épouse impériale : fond de soie jaune tabisé, complètement couvert d'une broderie en fils d'or couchés, rouges et jaunes, nuancée de broderie au passé, bleue, verte, rouge et jaune.
Long. 54¾" (139 cm)
919.6.21

Dynastie Ch'ing, période K'ang-hsi (fin dix-septième siècle).
Provenance :
Collection George Crofts.
Don de la Compagnie Robert Simpson.

Publications :
H. E. Fernald, *Chinese Court Costumes* (Toronto : ROM, 1946), N° 28, Pl. I ;
S. Camann, *China's Dragon Robes* (New York : Ronald 1952), Pl. 5.

148 **Robe Impériale avec Dragons et Douze Symbols** *(chi-fu)*
Croisé de soie jaune-pâle avec broderie au passé et en nuances de bleu, brun, vert, rose, rouge et jaune.
Long. 57½" (146 cm)
909.12.2

Dynastie Ch'ing, période Ch'ien-lung (milieu du dix-huitième siècle).

Publication :
H. E. Fernald, *Chinese Court Costumes* (Toronto, ROM, 1946), N° 2, Pls. II et III, Pl. en coul. B.

149 **Robe Impériale avec Dragons et Douze Symboles** *(chi-fu)*
K'o-ssu bleue et blanche (tapisserie de soie).
Long. 57" (144,8 cm)
919.6.3

Dynastie Ch'ing, période Tao-kuang (1821-1850).
Provenance :
Collection George Crofts.
Don de la Compagnie Robert Simpson.

Publication :
H. E. Fernald, *Chinese Court Costumes* (Toronto : ROM, 1946), N° 7, Pl. IX.

150 **Robe de Femme pour l'Automne**
Satin bleu très chargé de broderie en fils d'or couchés et broderie au passé en nuances de bleu, vert, orange, violet, jaune et blanc.
Long. 53½" (135,9 cm)
919.6.128

Dynastie Ch'ing (environ 1900).
Provenance :
Collection George Crofts.
Don de la Compagnie Robert Simpson.
Provenant, selon rapports, de la garde-robe de l'Impératrice Dowager, Tz'u-hsi.

Publication :
H. E. Fernald, *Chinese Court Costumes* (Toronto : ROM, 1946), N° 70, Pl. en coul. D.

LIBRARY
ROYAL ONTARIO MUSEUM